

# ONKYO®

## Wireless USB adapter

# UWF-1

Instruction Manual

Manuel d'instructions

Manual de Instrucciones

Manuale di istruzioni

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

使用手冊

使用手冊

Инструкция по эксплуатации

取扱説明書

دليل التعليمات

English

Français

Espanñol

Italiano

Deutsch

Nederlands

Svenska

繁體中文

简体中文

Русский

日本語

عربي

En Fr Es It De Nl Sv Ct Cs Ru Ja Ar

**Thank you** for purchasing an Onkyo product. Please read this manual carefully before making any connections or using this product. By following these instructions, you'll get the best audio performance and the most listening pleasure from your Onkyo product. Keep this manual for future reference.

The UWF-1 adapter allows you to connect Onkyo's audio components to a wireless LAN. The adapter can only be used with the components listed in the "**Compatible models**" section (→ **En-8**). (It cannot be used with computers, for example.)

## Important Safety Instructions

---

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus that produce heat.
8. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
9. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as connection cord is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

## 10. Damage Requiring Service

Unplug the apparatus from the AV receiver/amplifier and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- A. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the apparatus,
- B. If the apparatus has been exposed to rain or water,
- C. If the apparatus does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the apparatus to its normal operation,
- D. If the apparatus has been dropped or damaged in any way, and
- E. When the apparatus exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.

## Precautions

---

1. **Care**—Occasionally you should dust the unit all over with a soft cloth. For stubborn stains, use a soft cloth dampened with a weak solution of mild detergent and water. Dry the unit immediately afterwards with a clean cloth. Don't use abrasive cloths, thinners, alcohol, or other chemical solvents, because they may damage the finish or remove the panel lettering.
2. **Never Touch this Unit with Wet Hands**—Never handle this unit while your hands are wet or damp. If water or any other liquid gets inside this unit, have it checked by your Onkyo dealer.

## For U.S. models

### FCC Statement

#### Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### FCC Caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. For product available in the USA/Canada market, only channel 1~11 can be operated. Selection of other channels is not possible. This device and its antenna(s) must not be co-located or operation in conjunction with any other antenna or transmitter.

### IMPORTANT NOTE:

#### FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

### IC Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

For product available in the USA/Canada market, only channel 1~11 can be operated. Selection of other channels is not possible. This device and its antenna(s) must not be co-located or operation in conjunction with any other antenna or transmitter.

### IMPORTANT NOTE:

#### IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

### For European models



Hereby, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declares that this UWF-1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

С настоящето, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, декларира, че UWF-1 е в съответствие със съществените изисквания и другитеприложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION tímto prohlašuje, že UWF-1 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr UWF-1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, dass sich das Gerät UWF-1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab ONKYO SOUND & VISION CORPORATION seadme UWF-1 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ UWF-1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK

Por la presente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declara que este UWF-1 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Par la présente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION déclare que l'appareil UWF-1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dichiara che questo UWF-1 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklarē, ka UWF-1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruoja, kad šis UWF-1 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

A ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ezzennel kijelenti, hogy a UWF-1 típusú beren-dezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Hierbij verklaart ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dat het toestel I UWF-1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Niniejszym ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruje że UWF-1 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Eu, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declaro que o UWF-1 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Prin prezenta, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declară că aparatul UWF-1 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION týmto vyhlasuje, že UWF-1 a splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION izjavlja, da je ta UWF-1 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION vakuuttaa täten että UWF-1 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed förklarar ONKYO SOUND & VISION CORPORATION att denna UWF-1 följer de väsentliga kraven och andra relevanta stadgar i Direktiv 1999/5/EC.

Hér með lýsir ONKYO SOUND & VISION CORPORATION því yfir að varan UWF-1 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved at denne UWF-1 er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

# Using the UWF-1

---

## About UWF-1

A wireless LAN (WLAN) is a local area network that relies on wireless communication.

To achieve a wireless network connection, you will need the following components:

### Access point

Also known as the base station, it links your network-capable AV receiver (wireless client) with a PC or network. Access points fall into two categories: the bridge type that only performs data relay in a local area network, or the router type that has a built-in router functionality.

### Wireless adapters

Sometimes known as dongles, wireless adapters are extension devices that provide wireless network functionality when connected to a PC. There are several types of adapters, including PC cards and USB adapters. Connecting the UWF-1 wireless adapter to the USB port of a network-capable AV receiver lets you use your AV receiver as a wireless client (wireless terminal) and connect it to a PC or to the Internet.

## Compatible models

Compatible with new-series (TX-NRxx9 and higher) Onkyo AV receivers. For further details, visit the Onkyo web site. You can find the home page address on the back of this manual.

## Performing wireless LAN setup on the AV receiver

To achieve a wireless network connection, it is necessary to perform the wireless LAN setup. The setup can be done either automatically or manually.

### Note

- Do not connect any other wireless adapter than the UWF-1 to the USB port of your network-capable AV receiver, as other wireless USB adapters are not supported.
- Depending on your connection and the AV receiver's functionality, menus won't be displayed on screen. In this case, use the AV receiver's display to make the settings.
- The wording of displayed items varies according to the AV receiver's functionality.

### Tip

- Press **RETURN** to go back one screen.



## Automatic wireless LAN setup

---

**1** Connect the UWF-1 to the USB port on your network-capable AV receiver.

**2** Press **USB** to select the **USB** input.

The **"Wireless Setup"** menu is displayed on screen.

**3** Use **▲/▼** to select **"Auto Setup"** and then press **ENTER**.

The WPS selection screen is displayed, providing the following two options:

### ■ Push Button method

**3.1** Use **▲/▼** to select **"Push Button"** and then press **ENTER**.

**3.2** Press the WPS button on your Access Point device.

### ■ PIN code method

**3.1** Use **▲/▼** to select **"PIN Code"** and then press **ENTER**.

An 8-digit PIN code is displayed. The PIN code is displayed scrolling on the AV receiver's display.

**3.2** Input the provided code in your Access Point.

For information on the registration process, please refer to the instruction manual provided with your Access Point device.

**4** Press **ENTER** to confirm.

After the connection to your Access Point is completed, the connection status is displayed on screen. This completes the wireless LAN setup. You can review your setup with the **"Status"** option on the **"Wireless Setup"** menu.

## Manual wireless LAN setup

---

- 1 Connect the UWF-1 to the USB port on your network-capable AV receiver.**
- 2 Press USB to select the USB input.**

The “**Wireless Setup**” menu is displayed on screen.
- 3 Use ▲/▼ to select “Manual Setup” and then press ENTER.**

A list of available Access Points is displayed.
- 4 Use ▲/▼ to select the Access Point you wish to connect to, and then press ENTER.**

Depending on your encryption settings, the security of your Access Point will provide one of the following patterns:

### ■ WEP method

- 4.1** Use ▲/▼ to select “**Default KeyID**” and then press **ENTER**.
- 4.2** Use ▲/▼ to choose an ID between 1 and 4, and then press **ENTER**.
- 4.3** Use ▲/▼ to select “**Key**” and then press **ENTER**.
- 4.4** Use the keyboard on screen to enter the secret key and confirm with “**OK**”.

### ■ WPA/WPA2 method

- 4.1** Use ▲/▼ to select “**Key**” and then press **ENTER**.
- 4.2** Use the keyboard on screen to enter the secret key and confirm with “**OK**”.

### ■ No encryption

If your Access Point device is not secured by encryption, there is no need to input any secret key.

## 5 Select “OK” and press ENTER.

After the connection to your Access Point is completed, the connection status is displayed on screen. This completes the wireless LAN setup. You can review your setup with the “**Status**” option on the “**Wireless Setup**” menu.

## Specifications

Connection format:

Universal Serial Bus 2.0

Transmission frequency:

**(United States)** 2.4 GHz band (2400 MHz - 2473 MHz, 1 - 11 ch)

**(Europe, except for France)** 2.4 GHz band (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 ch)

**(France)** 2.4 GHz band (2446 MHz - 2483 MHz, 10 - 13 ch)

**(Japan)** 2.4 GHz band (2400 MHz - 2497 MHz, 1 - 13 or 14 ch)

**(China)** 2.4 GHz band (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 ch)

Power supply: USB supply

Current consumption:

310 mA

Dimensions: (W × H × D)

1.1" × 0.3" × 0.7"

(29.8 mm × 8.4 mm × 17.0 mm)

Weight:

0.1 oz. (3.4 g)

Specifications and features are subject to change without notice.

**Nous vous** remercions d'avoir opté pour un produit Onkyo. Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'effectuer la moindre connexion et d'utiliser ce produit. En suivant les instructions données, vous profiterez au mieux des possibilités de ce produit Onkyo et de tout le plaisir qu'il peut procurer. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

L'adaptateur UWF-1 vous permet de connecter les composants audio d'Onkyo à un LAN sans fil. L'adaptateur peut uniquement être utilisé avec les composants figurant dans la section « **Modèles compatibles** » (→ **Fr-7**). (Il ne peut pas être utilisé avec les ordinateurs, par exemple.)

## Remarques importantes pour votre sécurité

---

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Essuyez le boîtier avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffage, poêles ou autre dispositif générateur de chaleur.
8. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé longtemps.
9. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Un entretien est indispensable quand le produit a été endommagé d'une façon ou d'une autre: le cordon ou la fiche secteur sont endommagés, du liquide ou des objets ont pénétré dans le produit, il a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive, il ne fonctionne plus correctement, il est tombé etc.

## 10. Dommages nécessitant réparation

Débranchez le produit de l'ampli-tuner AV et confiez-le à un service de réparation qualifié dans les cas suivants:

- A. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.
- B. L'appareil a été exposé à la pluie.
- C. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
- D. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
- E. Ses performances semblent nettement affectées.

## Précautions

---

- 1. **Entretien**—Essuyez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essuyez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.
- 2. **Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées**—Ne maniez jamais ce produit ou le câble de connexion avec les mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur du produit, veuillez le faire examiner par votre revendeur Onkyo.

## IC Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

For product available in the USA/Canada market, only channel 1~11 can be operated. Selection of other channels is not possible. This device and its antenna(s) must not be co-located or operation in conjunction with any other antenna or transmitter.

## IMPORTANT NOTE:

### IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

## Modèles pour l'Europe



Hereby, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declares that this UWF-1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

С настоящето, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, декларира, че UWF-1 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION tímto prohlašuje, že UWF-1 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr UWF-1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, dass sich das Gerät UWF-1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab ONKYO SOUND & VISION CORPORATION seadme UWF-1 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ UWF-1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK

Por la presente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declara que este UWF-1 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Par la présente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION déclare que l'appareil UWF-1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dichiara che questo UWF-1 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklarē, ka UWF-1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruoja, kad šis UWF-1 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

A ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ezzennel kijelenti, hogy a UWF-1 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Hierbij verklaart ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dat het toestel UWF-1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Niniejszym ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruje że UWF-1 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Eu, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declaro que o UWF-1 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Prin prezenta, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declară că aparatul UWF-1 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION týmto vyhlasuje, že UWF-1 a splnía základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION izjavlja, da je ta UWF-1 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION vakuuttaa täten että UWF-1 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed förklarar ONKYO SOUND & VISION CORPORATION att denna UWF-1 följer de väsentliga kraven och andra relevanta stadgar i Direktiv 1999/5/EC.

Hér með lýsir ONKYO SOUND & VISION CORPORATION því yfir að varan UWF-1 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved at denne UWF-1 er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.



# Utilisation de l'UWF-1

## À propos de l'UWF-1

Un LAN sans fil (WLAN) est un réseau local qui repose sur la communication sans fil.

Pour réaliser une connexion à un réseau sans fil, vous aurez besoin des composants suivants :

### ❑ Point d'accès

Également connu comme station de base, il relie votre ampli-tuner AV avec connectivité réseau (client sans fil) à un PC ou un réseau. Les points d'accès se rangent dans deux catégories : le type de raccord qui effectue seulement le relais de données dans un réseau local, ou le type de routeur qui a une fonctionnalité de routeur intégrée.

### ❑ Adaptateurs sans fil

Parfois connu comme fiches, les adaptateurs sans fil sont des dispositifs d'extension qui fournissent la fonctionnalité réseau sans fil une fois reliés à un PC. Il y a plusieurs types d'adaptateurs, y compris les cartes de PC et les adaptateurs USB. Connecter l'adaptateur UWF-1 sans fil au port USB d'un ampli-tuner AV avec connectivité réseau vous permet d'employer votre ampli-tuner AV comme client sans fil (borne sans fil) et de le relier à un PC ou à Internet.

## Modèles compatibles

Compatible avec les nouvelles séries (TX-NRxx9 et modèles au-dessus) d'ampli-tuner AV Onkyo. Consultez le site Web d'Onkyo pour de plus amples détails. Vous trouverez l'adresse de la page d'accueil au dos de ce manuel.

## Effectuer la configuration réseau local sans fil sur l'ampli-tuner AV

Pour réaliser une connexion réseau sans fil, il est nécessaire d'effectuer la configuration réseau local sans fil. La configuration peut être faite automatiquement ou manuellement.

### Remarque

- Ne connectez aucun autre adaptateur sans fil que l'UWF-1 au port USB de votre ampli-tuner AV avec connectivité réseau, car les autres adaptateurs USB sans fil ne sont pris en charge.
- Selon votre connexion et la fonctionnalité de l'ampli-tuner AV, les menus ne seront pas affichés sur l'écran. Dans ce cas, utilisez l'afficheur de l'Ampli-tuner AV pour faire les réglages.
- Le libellé des articles affichés varient selon la fonctionnalité de l'Ampli-tuner AV.

### Conseil

- Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent.

## Configuration réseau local sans fil automatique

---

- 1 Connectez l'UWF-1 au port USB de votre ampli-tuner AV avec connectivité réseau.**
- 2 Appuyez sur USB pour sélectionner l'entrée USB.**

Le menu « **Wireless Setup** » est affiché à l'écran.
- 3 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner « Auto Setup », puis appuyez sur ENTER.**

L'écran de sélection WPS s'affiche, fournissant les deux options suivantes :

### ■ Méthode de bouton poussoir

- 3.1** Utilisez ▲/▼ pour sélectionner « **Push Button** », puis appuyez sur **ENTER**.
- 3.2** Appuyez sur le bouton WPS sur votre dispositif de point d'accès.

### ■ Méthode code PIN

- 3.1** Utilisez ▲/▼ pour sélectionner « **PIN Code** », puis appuyez sur **ENTER**.

Un code PIN à 8 chiffres s'affiche. Le code de PIN s'affiche en défilant sur l'affichage de l'ampli-tuner AV.
- 3.2** Entrez le code fourni dans votre point d'accès.

Pour des informations sur la procédure d'enregistrement, veuillez vous référer au manuel d'instructions fourni avec votre dispositif de point d'accès.

### 4 Appuyez sur ENTER pour confirmer.

Une fois le branchement à votre point d'accès accompli, l'état du branchement est affiché sur l'écran. Cela termine la configuration réseau local sans fil.

Vous pouvez passer en revue votre configuration avec l'option « **Status** » sur le menu « **Wireless Setup** ».

## Configuration réseau local sans fil manuelle

- 1** Connectez l'UWF-1 au port USB de votre ampli-tuner AV avec connectivité réseau.
- 2** Appuyez sur USB pour sélectionner l'entrée USB.  
Le menu « **Wireless Setup** » est affiché à l'écran.
- 3** Utilisez ▲/▼ pour sélectionner « **Manual Setup** », puis appuyez sur **ENTER**.  
Une liste des points d'accès disponible s'affiche.
- 4** Utilisez ▲/▼ pour sélectionner le point d'accès auquel vous souhaitez vous connecter, puis appuyez sur **ENTER**.

Selon vos réglages de cryptage, la sécurité de votre point d'accès fournira un des motifs suivants :

### ■ Méthode WEP

- 4.1** Utilisez ▲/▼ pour sélectionner « **Default KeyID** », puis appuyez sur **ENTER**.
- 4.2** Utilisez ▲/▼ pour choisir un identifiant entre 1 et 4, puis appuyez sur **ENTER**.
- 4.3** Utilisez ▲/▼ pour sélectionner « **Key** », puis appuyez sur **ENTER**.
- 4.4** Utilisez le clavier sur l'écran pour entrer la clé secrète et confirmez-la avec « **OK** ».

### ■ Méthode WPA/WPA2

- 4.1** Utilisez ▲/▼ pour sélectionner « **Key** », puis appuyez sur **ENTER**.
- 4.2** Utilisez le clavier sur l'écran pour entrer la clé secrète et confirmez-la avec « **OK** ».

### ■ Pas de cryptage

Si votre dispositif de point d'accès n'est pas sécurisé par cryptage, il n'est pas nécessaire d'entrer une clé secrète.

## 5 Sélectionnez « **OK** » et appuyez sur **ENTER**.

Une fois le branchement à votre point d'accès accompli, l'état du branchement est affiché sur l'écran. Cela termine la configuration réseau local sans fil.

Vous pouvez passer en revue votre configuration avec l'option « **Status** » sur le menu « **Wireless Setup** ».

## Caractéristiques techniques

Format de connexion :

USB 2.0

Fréquence de transmission :

**(États-Unis)** bande 2,4 GHz (2400 MHz - 2473 MHz, 1 - 11 canaux)

**(Europe, sauf pour la France)**  
bande 2,4 GHz (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 canaux)

**(France)** bande 2,4 GHz (2446 MHz - 2483 MHz, 10 - 13 canaux)

**(Japon)** bande 2,4 GHz (2400 MHz - 2497 MHz, 1 - 13 ou 14 canaux)

**(Chine)** bande 2,4 GHz (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 canaux)

Alimentation : Alimentation USB

Consommation d'électricité :

310 mA

Dimensions : (L × H × P)

29,8 mm × 8,4 mm × 17,0 mm

Poids : 3,4 g

Les caractéristiques techniques et les fonctionnalités de cet appareil sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



**Gracias** por adquirir un producto de Onkyo. Por favor, lea este manual con atención antes de realizar las conexiones o de utilizar este producto. Si sigue estas instrucciones, conseguirá el mejor rendimiento de audio y el mejor sonido del producto Onkyo. Guarde este manual para futuras consultas.

El adaptador UWF-1 le permite conectar los componentes de audio de Onkyo a una LAN inalámbrica.

El adaptador solo se puede utilizar con los componentes indicados en la sección "**Modelos compatibles**" (→ **Es-6**). (No se puede utilizar con ordenadores, por ejemplo.)

## Instrucciones de seguridad importantes

---

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No lo instale cerca de radiadores, aparatos de calefacción, estufas ni ningún tipo de aparatos que generen calor.
8. Desconecte este aparato si hay tormenta o cuando no vaya a ser utilizado por largos periodos de tiempo.
9. El mantenimiento lo debería llevar a cabo personal cualificado. Debe reparar el equipo cuando ha sufrido algún tipo de daño, como por ejemplo si el cable de conexión está deteriorado, si se ha derramado algún líquido en el interior del equipo, si ha quedado expuesto a la lluvia o a la humedad y no funciona normalmente o si ha caído al suelo.

## 10. Daños que requieren reparación

Desconecte el equipo del amplificador / receptor de AV y deje las reparaciones en manos de personal cualificado, en las siguientes condiciones:

- A. En el interior del aparato hayan entrado objetos sólidos o líquidos.
- B. El aparato haya estado expuesto a la lluvia o al agua.
- C. El aparato parezca no funcionar adecuadamente aunque se sigan las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles indicados en el manual de instrucciones, ya que un ajuste inadecuado podría resultar en daños, y podría requerir el trabajo laborioso de un técnico cualificado para devolver el aparato a su funcionamiento normal.
- D. El aparato haya caído o haya sufrido otros daños, y
- E. El aparato parezca no funcionar normalmente, indicando que necesita reparación

## Precauciones

---

- 1. **Mantenimiento**—De vez en cuando limpie esta unidad con un paño suave. Para la suciedad más difícil de eliminar, use un paño suave ligeramente humedecido con una solución de agua y detergente suave. A continuación, seque la unidad inmediatamente con un paño limpio. No use paños abrasivos, alcohol, ni disolventes químicos de ningún tipo ya que con ellos podría dañar el acabado de la unidad e incluso borrar la serigrafía del panel.
- 2. **Nunca toque esta unidad con las manos húmedas**—Nunca utilice esta unidad ni su cable de conexión si tiene las manos húmedas o mojadas. Si penetra agua o algún otro líquido en el interior de esta unidad, debería revisarlo su distribuidor de Onkyo.



Hereby, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declares that this UWF-1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

С настоящето, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, декларира, че UWF-1 е в съответствие със съществените изисквания и другитеприложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION tímto prohlašuje, že UWF-1 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr UWF-1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, dass sich das Gerät UWF-1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab ONKYO SOUND & VISION CORPORATION seadme UWF-1 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ UWF-1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ



Por la presente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declara que este UWF-1 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Par la présente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION déclare que l'appareil UWF-1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dichiara che questo UWF-1 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklarē, ka UWF-1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruoja, kad šis UWF-1 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.

A ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ezzennel kijelenti, hogy a UWF-1 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Hierbij verklaart ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dat het toestel UWF-1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Niniejszym ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruje że UWF-1 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Eu, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declaro que o UWF-1 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Prin prezenta, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declară că aparatul UWF-1 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION týmto vyhlasuje, že UWF-1 a splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION izjavlja, da je ta UWF-1 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION vakuuttaa täten että UWF-1 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed förklarar ONKYO SOUND & VISION CORPORATION att denna UWF-1 följer de väsentliga kraven och andra relevanta stadgar i Direktiv 1999/5/EC.

Hér með lýsir ONKYO SOUND & VISION CORPORATION því yfir að varan UWF-1 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved at denne UWF-1 er i overensstemmelse med væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

# Uso del UWF-1

---

## Acerca del UWF-1

Una LAN inalámbrica (WLAN) es una red de área local que emplea comunicación inalámbrica.

Para conseguir una conexión de red inalámbrica se necesitan los siguientes componentes:

### Punto de acceso

También conocido como estación base, enlaza el receptor de AV compatible con redes (cliente inalámbrico) con un ordenador o una red. Los puntos de acceso se dividen en dos categorías: el tipo puente que solamente realiza la transmisión de datos en una red de área local o el tipo router que incorpora funciones de router.

### Adaptadores inalámbricos

A veces llamados mochilas, los adaptadores inalámbricos son dispositivos de extensión que realizan funciones de red cuando se conectan a un ordenador. Existen varios tipos de adaptadores, entre los que están las tarjetas PC y los adaptadores USB. Al conectar un adaptador inalámbrico UWF-1 al puerto USB de un receptor de AV compatible con redes se puede utilizar el receptor de AV como cliente inalámbrico (terminal inalámbrico) y conectarlo a un ordenador o a Internet.

## Modelos compatibles

Compatible con la nueva serie de receptores de AV (TX-NRxx9 y superior) Onkyo. Si desea más información, visite el sitio web de Onkyo. Encontrará la dirección de la página de inicio en la contraportada de este manual.

## Configuración de la LAN inalámbrica en el receptor de AV

Para establecer una conexión a una red, es necesario configurar la LAN inalámbrica. La configuración se puede hacer de forma automática o manual.

### Nota

- No conecte ningún otro adaptador inalámbrico que no sea el UWF-1 al puerto USB de su receptor de AV compatible con redes, ya que no admite otros adaptadores USB inalámbricos.
- Dependiendo de su conexión y de las funciones del receptor de AV, los menús no se mostrarán en la pantalla. En este caso, utilice la pantalla del receptor de AV para hacer los ajustes.
- Los elementos que se muestran pueden aparecer expresados de distintas formas según las funciones del receptor de AV.

### Consejo

- Pulse **RETURN** para retroceder una pantalla.

## Configuración automática de la LAN inalámbrica

---

- 1 Conecte el UWF-1 al puerto USB del receptor de AV compatible con redes.**
- 2 Pulse USB para seleccionar la entrada USB.**  
Aparecerá el menú **"Wireless Setup"** en la pantalla.
- 3 Utilice ▲/▼ para seleccionar "Auto Setup" y luego pulse ENTER.**  
Aparecerá la pantalla de selección de WPS con las dos opciones siguientes:

### ■ Método de pulsador

- 3.1** Utilice ▲/▼ para seleccionar **"Push Button"** y luego pulse **ENTER**.
- 3.2** Pulse el botón WPS del dispositivo de punto de acceso.

### ■ Método de código PIN

- 3.1** Utilice ▲/▼ para seleccionar **"PIN Code"** y luego pulse **ENTER**.  
Aparecerá un código PIN de 8 dígitos. El código PIN se visualiza al desplazar la pantalla del receptor de AV.
- 3.2** Introduzca el código facilitado en el punto de acceso.  
Si desea información sobre el proceso de registro, consulte el manual de instrucciones que acompaña al dispositivo de punto de acceso.

### **4** Pulse **ENTER** para confirmar.

Al finalizar la conexión al punto de acceso, se mostrará el estado de la conexión en la pantalla. Con esto finaliza la configuración de la LAN inalámbrica.  
Puede revisar la configuración con la opción **"Status"** del **"Wireless Setup"** menú.

## Configuración manual de la LAN inalámbrica

- 1 Conecte el UWF-1 al puerto USB del receptor de AV compatible con redes.**
- 2 Pulse USB para seleccionar la entrada USB.**  
Aparecerá el menú **"Wireless Setup"** en la pantalla.
- 3 Utilice ▲/▼ para seleccionar "Manual Setup" y luego pulse ENTER.**  
Aparecerá una lista de los puntos de acceso disponibles.
- 4 Utilice ▲/▼ para seleccionar el punto de acceso al que desee conectarse y a continuación pulse ENTER.**  
Dependiendo de sus ajustes de cifrado, la seguridad del punto de acceso tendrá uno de los siguientes formatos:

### ■ Método WEP

- 4.1** Utilice ▲/▼ para seleccionar **"Default KeyID"** y luego pulse **ENTER**.
- 4.2** Use ▲/▼ para escoger una ID entre 1 y 4 y a continuación pulse **ENTER**.
- 4.3** Utilice ▲/▼ para seleccionar **"Key"** y luego pulse **ENTER**.
- 4.4** Utilice el teclado en pantalla para introducir la clave secreta y confírmela con **"OK"**.

### ■ Método WPA/WPA2

- 4.1** Utilice ▲/▼ para seleccionar **"Key"** y luego pulse **ENTER**.
- 4.2** Utilice el teclado en pantalla para introducir la clave secreta y confírmela con **"OK"**.

### ■ Sin cifrado

Si el dispositivo de punto de acceso no está protegido mediante cifrado, no es necesario introducir una clave secreta.

## 5 Seleccione "OK" y pulse ENTER.

Al finalizar la conexión al punto de acceso, se mostrará el estado de la conexión en la pantalla. Con esto finaliza la configuración de la LAN inalámbrica.

Puede revisar la configuración con la opción **"Status"** del **"Wireless Setup"** menú.

## Especificaciones

Formato de conexión:

Universal Serial Bus 2.0

Frecuencia de transmisión:

**(Estados Unidos)** Banda de 2,4 GHz  
(2400 MHz - 2473 MHz, 1 - 11  
canales)

**(Europa, excepto Francia)** Banda  
de 2,4 GHz (2400 MHz - 2483 MHz, 1 -  
13 canales)

**(Francia)** Banda de 2,4 GHz (2446  
MHz - 2483 MHz, 10 - 13 canales)

**(Japón)** Banda de 2,4 GHz (2400  
MHz - 2497 MHz, 1 - 13 o 14 canales)

**(China)** Banda de 2,4 GHz (2400 MHz  
- 2483 MHz, 1 - 13 canales)

Alimentación: Alimentación por USB

Consumo de corriente:

310 mA

Dimensiones: (An × Al × Pr)

29,8 mm × 8,4 mm × 17,0 mm

Peso:

3,4 g

Las especificaciones y características están sujetas a cambios sin previo aviso.

**Grazie** per aver acquistato un prodotto Onkyo. Prima di effettuare i collegamenti e di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente questo manuale. Seguendo le istruzioni potrete ottenere il massimo delle prestazioni e del divertimento da questo prodotto Onkyo. Conservate il manuale per future consultazioni.

L'adattatore UWF-1 consente il collegamento degli apparecchi audio Onkyo a una LAN wireless. L'adattatore può essere utilizzato solo con gli apparecchi elencati nella sezione "**Modelli compatibili**" (→ **It-6**). (Non può essere utilizzato, ad esempio, con i computer.)

## Istruzioni importanti per la sicurezza

---

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore, come ad esempio radiatori, convogliatori di calore, stufe, o altri apparati che producono calore.
8. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
9. Per assistenza rivolgetevi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato, per esempio se il cavo di collegamento è danneggiato, se all'interno dell'apparecchio è entrato del liquido o un oggetto, se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona correttamente o è caduto.

## 10. Danni che richiedono riparazioni

Scollegate l'apparecchio dal ricevitore AV/dall'amplificatore e rivolgetevi a personale di assistenza qualificato se si dovessero verificare le seguenti condizioni:

- A. Se liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell'apparecchio,
- B. Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua,
- C. Se l'apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l'uso perché regolazioni improprie di altri comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l'apparecchio al funzionamento normale,
- D. Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, e
- E. Quando l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.

## Precauzioni

---

- 1. **Cura**—Spolverate di tanto in tanto l'apparecchio con un panno morbido. Per macchie più resistenti, utilizzate un panno morbido imbevuto in una soluzione di detergente neutro e acqua. Dopo la pulizia asciugate immediatamente l'apparecchio con un panno pulito. Non utilizzate panni abrasivi, solventi, alcool o altri solventi chimici poiché potrebbero danneggiare la finitura o rimuovere i caratteri sui pannelli.
- 2. **Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate**—Non maneggiate mai l'apparecchio o il cavo di collegamento con le mani bagnate o umide. Se nell'apparecchio dovesse penetrare acqua o altro liquido, fatelo controllare dal vostro rivenditore Onkyo.



Hereby, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declares that this UWF-1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

С настоящето, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, декларира, че UWF-1 е в съответствие със съществените изисквания и другитеприложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION tímto prohlašuje, že UWF-1 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr UWF-1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, dass sich das Gerät UWF-1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab ONKYO SOUND & VISION CORPORATION seadme UWF-1 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ UWF-1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ



Por la presente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declara que este UWF-1 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Par la présente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION déclare que l'appareil UWF-1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dichiara che questo UWF-1 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklarē, ka UWF-1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruoja, kad šis UWF-1 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.

A ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ezzennel kijelenti, hogy a UWF-1 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Hierbij verklaart ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dat het toestel UWF-1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Niniejszym ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruje że UWF-1 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Eu, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declaro que o UWF-1 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Prin prezenta, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declară că aparatul UWF-1 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION týmto vyhlasuje, že UWF-1 a splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION izjavlja, da je ta UWF-1 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION vakuuttaa täten että UWF-1 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed förklarar ONKYO SOUND & VISION CORPORATION att denna UWF-1 följer de väsentliga kraven och andra relevanta stadgar i Direktiv 1999/5/EC.

Hér með lýsir ONKYO SOUND & VISION CORPORATION því yfir að varan UWF-1 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved at denne UWF-1 er i overensstemmelse med væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

# Utilizzo di UWF-1

---

## Descrizione di UWF-1

Una LAN wireless (WLAN) è una rete di comunicazione locale basata sulla comunicazione senza fili.

Per ottenere un collegamento di rete wireless, sono necessari i seguenti componenti:

### Punto di accesso

Anche noto come stazione base, collega il ricevitore AV predisposto per la rete (wireless client) con un PC o rete. I punti di accesso rientrano in due categorie: il tipo a ponte che esegue solo la trasmissione dati in una rete di comunicazione locale, oppure il tipo router che ha una funzionalità router integrata.

### Adattatori wireless

Talvolta noti come dongle, gli adattatori wireless sono dispositivi in derivazione che forniscono una funzionalità di rete wireless se collegati a un PC. Esistono numerosi tipi di adattatori, incluse le schede PC e gli adattatori USB. Il collegamento dell'adattatore wireless UWF-1 alla porta USB di un ricevitore AV predisposto per la rete permette di utilizzare il ricevitore AV come un wireless client (terminale wireless) e di collegarlo a un PC o a Internet.

## Modelli compatibili

Compatibile con la nuova serie di ricevitori AV Onkyo (TX-NRxx9 e superiore). Per maggiori dettagli, visitare il sito web di Onkyo. L'indirizzo della home page è riportato sulla parte posteriore del presente manuale.

## Esecuzione della configurazione LAN wireless sul ricevitore AV

Per ottenere un collegamento di rete wireless, è necessario eseguire la configurazione LAN wireless. La configurazione può essere eseguita automaticamente o manualmente.

### Nota

- Non collegare altri adattatori wireless oltre a UWF-1 alla porta USB del ricevitore AV predisposto per la rete, poiché gli altri adattatori USB wireless non sono supportati.
- A seconda del collegamento e della funzionalità del ricevitore AV, i menu non saranno visualizzati sullo schermo. In questo caso, utilizzare il display del ricevitore AV per effettuare le regolazioni.
- La formulazione delle voci visualizzare varia a seconda della funzionalità del ricevitore AV.

### Suggerimento

- Premere **RETURN** per tornare alla schermata precedente.

## Configurazione LAN wireless automatica

---

- 1 Collegare UWF-1 alla porta USB sul ricevitore AV predisposto per la rete.**
- 2 Premere USB per selezionare l'ingresso USB.**  
Il menu "Wireless Setup" viene visualizzato sullo schermo.
- 3 Utilizzare ▲/▼ per selezionare "Auto Setup", quindi premere ENTER.**  
Viene visualizzato lo schermo di selezione WPS, fornendo le due opzioni seguenti:

### ■ Metodo tramite tasto

- 3.1** Utilizzare ▲/▼ per selezionare "Push Button", quindi premere ENTER.
- 3.2** Premere il tasto WPS sul dispositivo del punto di accesso.

### ■ Metodo tramite codice PIN

- 3.1** Utilizzare ▲/▼ per selezionare "PIN Code", quindi premere ENTER.  
Viene visualizzato un codice PIN a 8 cifre. Il codice PIN è visualizzato facendo scorrere il display del ricevitore AV.
- 3.2** Inserire il codice fornito nel punto di accesso.  
Per informazioni sulla procedura di registrazione, consultare il manuale di istruzioni fornito con il dispositivo del punto di accesso.

### **4 Premere ENTER per confermare.**

Dopo avere completato il collegamento al punto di accesso, lo stato del collegamento è visualizzato sullo schermo. La configurazione LAN wireless è quindi completata. È possibile rivedere la configurazione con l'opzione "Status" sul menù "Wireless Setup".

## Configurazione LAN wireless manuale

---

- 1 Collegare UWF-1 alla porta USB sul ricevitore AV predisposto per la rete.**
- 2 Premere USB per selezionare l'ingresso USB.**  
Il menu "Wireless Setup" viene visualizzato sullo schermo.
- 3 Utilizzare ▲/▼ per selezionare "Manual Setup", quindi premere ENTER.**  
Viene visualizzato un elenco di punti di accesso disponibili.
- 4 Utilizzare ▲/▼ per selezionare il punto di accesso al quale si desidera essere collegati, quindi premere ENTER.**  
A seconda delle impostazioni di crittografia, la sicurezza del punto di accesso fornirà uno dei seguenti modelli:

### ■ Metodo WEP

- 4.1** Utilizzare ▲/▼ per selezionare "Default KeyID", quindi premere ENTER.
- 4.2** Utilizzare ▲/▼ per scegliere un ID tra 1 e 4, quindi premere ENTER.
- 4.3** Utilizzare ▲/▼ per selezionare "Key", quindi premere ENTER.
- 4.4** Utilizzare la tastiera sulla schermata per inserire la chiave segreta e confermare con "OK".

### ■ Metodo WPA/WPA2

- 4.1** Utilizzare ▲/▼ per selezionare "Key", quindi premere ENTER.
- 4.2** Utilizzare la tastiera sulla schermata per inserire la chiave segreta e confermare con "OK".

### ■ Senza crittografia

Se il dispositivo del punto di accesso non è protetto da crittografia, non è necessario inserire la chiave segreta.

## 5 Selezionare "OK" e premere ENTER.

Dopo avere completato il collegamento al punto di accesso, lo stato del collegamento è visualizzato sullo schermo. La configurazione LAN wireless è quindi completata.

È possibile rivedere la configurazione con l'opzione "Status" sul menù "Wireless Setup".

## Specifiche tecniche

Formato di collegamento:

Bus seriale universale 2.0

Frequenza di trasmissione:

**(Stati Uniti)** banda 2,4 GHz (2400 MHz - 2473 MHz, 1 - 11 canali)

**(Europa, eccetto Francia)** banda 2,4 GHz (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 canali)

**(Francia)** banda 2,4 GHz (2446 MHz - 2483 MHz, 10 - 13 canali)

**(Giappone)** banda 2,4 GHz (2400 MHz - 2497 MHz, 1 - 13 o 14 canali)

**(Cina)** banda 2,4 GHz (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 canali)

Alimentazione:

Alimentazione tramite USB

Consumo attuale:

310 mA

Dimensioni: (L × A × P)

29,8 mm × 8,4 mm × 17,0 mm

Peso:

3,4 g

Le caratteristiche tecniche e le funzioni sono soggette a variazioni senza preavviso.

**Vielen Dank** für Ihre Entscheidung zum Kauf eines Gerätes von Onkyo. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor Herstellen der Verbindungen und der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Befolgen Sie bitte alle Hinweise, um mit Ihrem Onkyo-Gerät die bestmögliche Audioqualität für einen optimalen Hörgenuss zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf.

Mit dem UWF-1-Adapter haben Sie die Möglichkeit, Audio-Komponenten von Onkyo mit einem WLAN zu verbinden.

Der Adapter kann nur mit den Komponenten, die im Abschnitt „**Kompatible Modelle**“ aufgelistet sind, verwendet werden (→ **De-6**). (Er kann zum Beispiel nicht mit Computern verwendet werden.)

## **Wichtige Sicherheitshinweise**

---

1. Lesen Sie sich diese Hinweise durch.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen Tuch.
7. Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe einer Wärmequelle, z.B. eines Heizkörpers, Ofens bzw. anderen Gerätes, das viel Wärme erzeugt.
8. Lösen Sie im Falle eines Gewitters oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, den Netzanschluss.
9. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einer qualifizierten Kundendienststelle. Das Gerät muss zur Wartung eingereicht werden, wenn es Schäden aufweist, z.B. wenn das Anschlusskabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Wasser oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind, wenn das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war, wenn es sich nicht normal verhält, wenn seine Funktionstüchtigkeit nachlässt oder wenn es gefallen ist.

## 10. Schäden, die eine Reparatur erfordern

In folgenden Fällen müssen Sie sofort den Netzstecker des AV-Receivers/Verstärkers ziehen und sich an eine qualifizierte Kundendienststelle wenden:

- A. Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind;
- B. Wenn das Gerät nass geworden ist (z.B. durch Regen oder Wasser);
- C. Das Gerät anhand der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise nicht erwartungsgemäß funktioniert. Prinzipiell sollten Sie nur die Bedienelemente verwenden, die ausdrücklich erwähnt werden, weil andere Handlungsabläufe zu so schweren Schäden führen können, dass nur ein qualifizierter Wartungstechniker sie wieder beheben kann;
- D. Das Gerät hingefallen ist bzw. das Gehäuse sichtbare Schäden aufweist;
- E. Wenn die Leistung des Gerätes merklich nachgelassen hat—das sollte immer als Warnung gewertet werden, dass das Gerät überprüft werden muss.

## Vorsichtsmaßnahmen

---

- 1. **Pflege**—Hin und wieder sollten Sie das Gerät mit einem weichen Tuch abstauben. Hartnäckige Flecken darf man mit einem weichen Tuch und etwas milder Reinigungslauge abwischen. Wischen Sie das Gehäuse gleich im Anschluss mit einem sauberen Tuch trocken. Verwenden Sie niemals ätzende Produkte, Verdünnern, Waschbenzin oder chemische Lösungsmittel, da diese die Lackierung angreifen oder die Beschriftung ablösen können.
- 2. **Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen**—Fassen Sie das Gerät und das Anschlusskabel niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen, müssen Sie das Gerät sofort zur Wartung bei Ihrem Onkyo-Händler einreichen.



Hereby, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declares that this UWF-1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

С настоящето, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, декларира, че UWF-1 е в съответствие със съществените изисквания и другитеприложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION tímto prohlašuje, že UWF-1 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr UWF-1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, dass sich das Gerät UWF-1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab ONKYO SOUND & VISION CORPORATION seadme UWF-1 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ UWF-1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ



Por la presente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declara que este UWF-1 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Par la présente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION déclare que l'appareil UWF-1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dichiara che questo UWF-1 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklarē, ka UWF-1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruoja, kad šis UWF-1 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.

A ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ezzennel kijelenti, hogy a UWF-1 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Hierbij verklaart ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dat het toestel UWF-1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Niniejszym ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruje że UWF-1 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Eu, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declaro que o UWF-1 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Prin prezenta, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declară că aparatul UWF-1 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION týmto vyhlasuje, že UWF-1 a spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION izjavlja, da je ta UWF-1 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION vakuuttaa täten että UWF-1 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed förklarar ONKYO SOUND & VISION CORPORATION att denna UWF-1 följer de väsentliga kraven och andra relevanta stadgar i Direktiv 1999/5/EC.

Hér með lýsir ONKYO SOUND & VISION CORPORATION því yfir að varan UWF-1 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved at denne UWF-1 er i overensstemmelse med væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

# Verwendung des UWF-1

---

## Informationen über UWF-1

Ein drahtloses LAN (WLAN) ist eine lokales Netzwerk, dass drahtlose Kommunikation verwendet.

Um eine drahtlose Netzwerkverbindung zu erreichen, benötigen Sie folgende Komponenten:

### Zugriffspunkt

Er wird auch als Basisstation bezeichnet und verbindet den netzwerkfähigen AV-Empfänger (Drahtlos-Client) mit einem PC oder Netzwerk. Zugriffspunkte lassen sich in zwei Kategorien einteilen: Der Bridge-Typ dient lediglich der Datenübertragung in einem lokalen Netzwerk, während der Router-Typ über eine integrierte Routerfunktionalität verfügt.

### Drahtlos-Adapter

Drahtlos-Adapter werden auch als Dongles bezeichnet und sind Erweiterungsgeräte, die bei Anschluss an einen PC die Funktionalität eines drahtlosen Netzwerks bieten. Es gibt mehrere verschiedene Adaptertypen, einschließlich PC-Karten und USB-Adapter. Durch Anschließen eines UWF-1-Drahtlos-Adapters an einem USB-Anschluss eines netzwerkfähigen AV-Empfängers können Sie Ihren AV-Empfänger als Drahtlos-Client (Drahtlos-Terminal) verwenden und eine Verbindung mit einem PC oder dem Internet herstellen.

## Kompatible Modelle

Kompatibel mit Onkyo AV-Empfänger der neuen Serien (TX-NRxx9 und höher). Weitere Informationen finden Sie auf der Website von Onkyo. Die Webadresse der Homepage finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.

## Einrichten eines Drahtlos-LANs mit dem AV-Empfängers

Um eine Verbindung mit einem drahtlosen Netzwerk herzustellen, müssen Sie das Drahtlos-LAN einrichten. Die Einrichtung kann entweder automatisch oder manuell erfolgen.

### Anmerkung

- Schließen Sie nur den UWF-1 am USB-Anschluss Ihres netzwerkfähigen AV-Empfängers. Andere Drahtlos-USB-Adapter werden nicht unterstützt.
- Je nach Verbindung und Funktionalität des AV-Empfängers werden keine Menüs auf dem Bildschirm angezeigt. Nehmen Sie in diesem Fall die Einstellungen über das Display des AV-Empfängers vor.
- Die Bezeichnungen der angezeigten Elemente unterscheiden sich je nach Funktionalität des AV-Empfängers.

### Tipp

- Drücken Sie **RETURN**, um einen Bildschirm zurück zu gehen.

## Automatische Einrichtung des drahtlosen LANs

---

**1** Schließen Sie das UWF-1 am USB-Anschluss des netzwerkfähigen AV-Empfängers an.

**2** Drücken Sie **USB**, um den USB-Eingang auszuwählen.

Das Menü „**Wireless Setup**“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.

**3** Verwenden Sie **▲/▼** um „**Auto Setup**“ auszuwählen und dann drücken Sie **ENTER**.

Der WPS-Auswahlbildschirm wird mit den folgenden Optionen angezeigt:

### ■ Drucktastenmethode

**3.1** Verwenden Sie **▲/▼** um „**Push Button**“ auszuwählen und dann drücken Sie **ENTER**.

**3.2** Drücken Sie die WPS-Taste auf dem Zugriffspunkt.

### ■ PIN-Codemethode

**3.1** Verwenden Sie **▲/▼** um „**PIN Code**“ auszuwählen und dann drücken Sie **ENTER**.

Ein 8-stelliger PIN-Code wird angezeigt. Der PIN-Code wird durch Blättern des Displays des AV-Empfängers angezeigt.

**3.2** Geben Sie den bereitgestellten Code im Zugriffspunkt ein.

Informationen zum

Registrierungsvorgang finden Sie in der Bedienungsanleitung des Zugriffspunkts.

**4** Drücken Sie zum Bestätigen **ENTER**.

Nachdem die Verbindung mit dem Zugriffspunkt hergestellt wurde, wird der Verbindungsstatus auf dem Bildschirm angezeigt. Dadurch wird die Einrichtung des drahtlosen LANs abgeschlossen. Sie können die Einrichtung über die Option „**Status**“ im Menü „**Wireless Setup**“ überprüfen.

## Manuelle Einrichtung des drahtlosen LANs

---

- 1 Schließen Sie das UWF-1 am USB-Anschluss des netzwerkfähigen AV-Empfängers an.**
- 2 Drücken Sie USB, um den USB-Eingang auszuwählen.**  
Das Menü „Wireless Setup“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- 3 Verwenden Sie ▲/▼ um „Manual Setup“ auszuwählen und dann drücken Sie ENTER.**  
Eine Liste der verfügbaren Zugriffspunkte wird angezeigt.
- 4 Wählen Sie über ▲/▼ den Zugriffspunkt aus, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, und drücken Sie ENTER.**  
Je nach Verschlüsselungseinstellungen bietet die Sicherheitsfunktion des Zugriffspunkts eine der folgenden Muster:

### ■ WEP-Verfahren

- 4.1** Verwenden Sie ▲/▼ um „Default KeyID“ auszuwählen und dann drücken Sie **ENTER**.
- 4.2** Verwenden Sie ▲/▼, um eine ID zwischen 1 und 4 auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4.3** Verwenden Sie ▲/▼ um „Key“ auszuwählen und dann drücken Sie **ENTER**.
- 4.4** Geben Sie über die Tastatur des Bildschirms den Sicherheitsschlüssel aus, und bestätigen Sie ihn mit „OK“.

### ■ WPA/WPA2-Verfahren

- 4.1** Verwenden Sie ▲/▼ um „Key“ auszuwählen und dann drücken Sie **ENTER**.
- 4.2** Geben Sie über die Tastatur des Bildschirms den Sicherheitsschlüssel aus, und bestätigen Sie ihn mit „OK“.

### ■ Keine Verschlüsselung

Wenn Ihr Zugriffspunkt nicht durch Verschlüsselung gesichert ist, müssen Sie keinen Sicherheitsschlüssel eingeben.

### 5 Wählen Sie „OK“ und drücken Sie ENTER.

Nachdem die Verbindung mit dem Zugriffspunkt hergestellt wurde, wird der Verbindungsstatus auf dem Bildschirm angezeigt. Dadurch wird die Einrichtung des drahtlosen LANs abgeschlossen. Sie können die Einrichtung über die Option „Status“ im Menü „Wireless Setup“ überprüfen.

## Technische Daten

Verbindungsformat:

Universal Serial Bus 2.0

Übertragungsfrequenz:

**(Vereinigte Staaten)** 2,4 GHz Band  
(2400 MHz - 2473 MHz, 1 - 11 ch)

**(Europa, außer Frankreich)** 2,4 GHz  
Band (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13  
ch)

**(Frankreich)** 2,4 GHz Band (2446  
MHz - 2483 MHz, 10 - 13 ch)

**(Japan)** 2,4 GHz Band (2400 MHz -  
2497 MHz, 1 - 13 oder 14 ch)

**(China)** 2,4 GHz Band (2400 MHz -  
2483 MHz, 1 - 13 ch)

Stromversorgung:

USB-Anschluss

Stromverbrauch:

310 mA

Abmessungen: (B × H × T)

29,8 mm × 8,4 mm × 17,0 mm

Gewicht:

3,4 g

Änderungen der technischen Daten und Funktionen  
ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

**Hartelijk dank** voor de aanschaf van dit Onkyo product. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product aansluit en gebruikt. Door alle aanwijzingen nauwkeurig op te volgen, zult u een optimale geluidswaardering en luisterplezier van uw Onkyo product verkrijgen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze in de toekomst nogmaals nodig hebt.

Met de UWF-1 adapter kunt u de audiocomponenten van Onkyo op een draadloze LAN aansluiten. De adapter kan alleen worden gebruikt met de componenten die vermeld staan in de "**Compatibele modellen**" sectie (→ **NI-6**). (Het kan bijvoorbeeld niet met computers worden gebruikt.)

## **Belangrijke veiligheidsvoorschriften**

---

1. Lees de gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar de gebruiksaanwijzing.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle aanwijzingen op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Gebruik een droge doek om het apparaat schoon te maken.
7. Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron zoals een verwarmingsradiator, kachel, gasfornuis of ander apparaat dat warmte afgeeft.
8. Trek de stekker uit het stopcontact bij bliksem of wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken.
9. Laat alle onderhoudswerken over aan een erkende herstellingsdienst. In de volgende gevallen moet het apparaat worden hersteld of nagekeken: wanneer het beschadigd is, wanneer de aansluitkabel beschadigd is, wanneer er vloeistoffen of andere voorwerpen in het inwendige beland zijn, wanneer het apparaat in de regen of op een vochtige plaats heeft gestaan, niet meer naar behoren werkt of gevallen is.

## 10. Storingen die reparatie vereisen

In de volgende gevallen moet u de aansluiting van het apparaat op de AV-receiver/eindtrap verbreken en contact opnemen met een erkende hersteldienst:

- A. Wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen;
- B. Wanneer het apparaat in de regen heeft gestaan;
- C. Wanneer het apparaat niet normaal werkt terwijl u de bedieningsaanwijzingen juist uitvoert. Gebruik alleen de regelaars die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven om het apparaat te bedienen. Het maken van ongeoorloofde afstellingen e.d. kan resulteren in ernstige beschadiging en vereist in veel gevallen een uitgebreide reparatie door een bevoegd onderhoudsmonteur om het apparaat weer in de oorspronkelijke toestand terug te brengen;
- D. Wanneer het apparaat gevallen is of de ombouw beschadigd is;
- E. Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert of wanneer de prestaties afnemen.

## Voorzorgsmaatregelen

---

- 1. **Onderhoud**—Het is aanbevolen dit apparaat regelmatig af te stoffen met een zachte doek. Aanklevend vuil kunt u verwijderen met een zachte doek die u licht bevochtigt met wat mild zeepsop. Droog het apparaat daarna onmiddellijk na met een schone droge doek. Gebruik voor het schoonmaken nooit een schuurpons of chemische middelen zoals spiritus of thinner, aangezien dergelijke middelen de afwerking kunnen aantasten of de opschriften van het voorpaneel kunnen verwijderen.
- 2. **Raak dit apparaat nooit met natte handen aan**—Raak dit apparaat of de aansluitkabel nooit met natte of vochtige handen aan. Als er water of een andere vloeistof in het inwendige beland is, moet u het apparaat door uw Onkyo-dealer laten nakijken.



Hereby, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declares that this UWF-1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

С настоящето, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, декларира, че UWF-1 е в съответствие със съществените изисквания и другитеприложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION tímto prohlašuje, že UWF-1 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr UWF-1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erkläre ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, dass sich das Gerät UWF-1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab ONKYO SOUND & VISION CORPORATION seadme UWF-1 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ UWF-1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ



Por la presente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declara que este UWF-1 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Par la présente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION déclare que l'appareil UWF-1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dichiara che questo UWF-1 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklarē, ka UWF-1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruoja, kad šis UWF-1 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.

A ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ezzennel kijelenti, hogy a UWF-1 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Hierbij verklaart ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dat het toestel UWF-1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Niniejszym ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruje że UWF-1 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Eu, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declaro que o UWF-1 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Prin prezenta, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declară că aparatul UWF-1 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION týmto vyhlasuje, že UWF-1 a spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION izjavlja, da je ta UWF-1 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION vakuuttaa täten että UWF-1 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed förklarar ONKYO SOUND & VISION CORPORATION att denna UWF-1 följer de väsentliga kraven och andra relevanta stadgar i Direktiv 1999/5/EC.

Hér með lýsir ONKYO SOUND & VISION CORPORATION því yfir að varan UWF-1 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved at denne UWF-1 er i overensstemmelse med væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

# De UWF-1 gebruiken

---

## Over UWF-1

Een draadloos LAN (WLAN) is een lokaal zonenetwerk dat steunt op draadloze communicatie.

Om een draadloze netwerkverbinding te bereiken, moet u over de volgende componenten beschikken:

### Toegangspunt

Ook bekend als het basisstation, dat uw netwerkvoorbereide AV receiver (draadloze client) verbindt met een PC of netwerk. Toegangspunten vallen in twee categorieën: het brugtype dat alleen gegevensoverdracht uitvoert in een lokaal zonenetwerk of het routertype dat beschikt over een ingebouwde routerfunctie.

### Draadloze adapters

Soms bekend als dongles, zijn de draadloze adapters uitbreidingsapparaten die een draadloze netwerkfunctie leveren wanneer ze aangesloten zijn op een PC. Er zijn verschillende typen adapters, inclusief PC-kaarten en USB-adapters. De UWF-1 draadloze adapter aansluiten op de USB-poort van een netwerkvoorbereide AV receiver geeft u de mogelijkheid om uw AV receiver als een draadloze client (draadloze aansluiting) te gebruiken en hem aan te sluiten op een PC of op het Internet.

## Compatibele modellen

Compatibel met new-series (TX-NRxx9 en latere) Onkyo AV receivers. Voor meer details, zie de website van Onkyo. U kunt het homepage-adres vinden op de achterkant van deze gebruiksaanwijzing.

## Draadloze LAN-instelling op de AV receiver uitvoeren

Het is noodzakelijk de draadloze LAN-instelling uit te voeren om een draadloze netwerkverbinding te verkrijgen. De instelling kan automatisch of handmatig worden uitgevoerd.

### Opmerking

- Sluit geen andere draadloze adapter aan dan de UWF-1 op de USB-poort van uw netwerkvoorbereide AV receiver, omdat andere draadloze USB-adapters niet worden ondersteund.
- Afhankelijk van uw aansluiting en de functionaliteit van de AV receiver, worden menu's niet weergegeven op het scherm. In dit geval, gebruik het AV receiver display om de instellingen uit te voeren.
- De benoeming van weergegeven items varieert naargelang de functionaliteit van de AV receiver.

### Tip

- Druk op **RETURN** om een scherm terug te gaan.

## Automatische draadloze LAN-instelling

---

- 1 Sluit de UWF-1 aan op de USB-poort op uw netwerk-voorbereide AV receiver.**
- 2 Druk op USB om de USB-ingang te selecteren.** Het **"Wireless Setup"** menu wordt weergegeven.
- 3 Gebruik ▲/▼ om "Auto Setup" te selecteren, en druk vervolgens op ENTER.**

Het WPS-selectiescherm wordt weergegeven met de volgende twee opties:

### ■ Druktoets methode

- 3.1 Gebruik ▲/▼ om "Push Button" te selecteren, en druk vervolgens op ENTER.**
- 3.2 Druk op de WPS-toets op uw Toegangspuntapparaat.**

### ■ PIN-code methode

- 3.1 Gebruik ▲/▼ om "PIN Code" te selecteren, en druk vervolgens op ENTER.**  
Een 8-cijferige PIN-code wordt weergegeven. De PIN-code wordt weergegeven bij het schuiven op het AV receiver display.
- 3.2 Voer de meegeleverde code in op uw Toegangspunt.**  
Voor details over het registratieproces, raadpleeg de gebruiksaanwijzing meegeleverd met uw Toegangspuntapparaat.

## **4 Druk op ENTER om te bevestigen.**

Na voltooiing van de aansluiting van uw Toegangspunt, wordt de aansluitingsstatus weergegeven op het scherm. Dit beëindigt de draadloze LAN-instelling.

U kunt uw instelling controleren met de **"Status"** optie in het **"Wireless Setup"** menu.

## Handmatige draadloze LAN-instelling

---

- 1 Sluit de UWF-1 aan op de USB-poort op uw netwerk-voorbereide AV receiver.**
- 2 Druk op USB om de USB-ingang te selecteren.**  
Het "Wireless Setup" menu wordt weergegeven.
- 3 Gebruik ▲/▼ om "Manual Setup" te selecteren, en druk vervolgens op ENTER.**  
Een lijst met beschikbare Toegangspunten wordt weergegeven.
- 4 Gebruik ▲/▼ om het Toegangspunt te selecteren waarop u wilt aansluiten, en druk vervolgens op ENTER.**  
Afhankelijk van uw encryptieinstellingen, levert de beveiliging van uw Toegangspunt een van de volgende patronen:
  - **WEP-methode**
    - 4.1** Gebruik ▲/▼ om "Default KeyID" te selecteren, en druk vervolgens op **ENTER**.
    - 4.2** Gebruik ▲/▼ om een ID te kiezen tussen 1 en 4, en druk vervolgens op **ENTER**.
    - 4.3** Gebruik ▲/▼ om "Key" te selecteren, en druk vervolgens op **ENTER**.
    - 4.4** Gebruik het toetsenbord op het scherm om een geheime sleutel in te voeren en bevestig met "OK".

### ■ WPA/WPA2-methode

- 4.1** Gebruik ▲/▼ om "Key" te selecteren, en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4.2** Gebruik het toetsenbord op het scherm om een geheime sleutel in te voeren en bevestig met "OK".

### ■ Geen encryptie

Als uw Toegangspuntapparaat niet beveiligd is door encryptie, is er geen behoefte om een veiligheidssleutel in te voeren.

## 5 Selecteer "OK" en druk op ENTER.

Na voltooiing van de aansluiting van uw Toegangspunt, wordt de aansluitingsstatus weergegeven op het scherm. Dit beëindigt de draadloze LAN-instelling.

U kunt uw instelling controleren met de "Status" optie in het "Wireless Setup" menu.

## Technische gegevens

Verbindingsformaat:

Universele seriële bus 2.0

Transmissiefrequentie:

**(Verenigde Staten)** 2,4 GHz band  
(2400 MHz - 2473 MHz, 1 - 11 kan)

**(Europa, behalve voor Frankrijk)**  
2,4 GHz band (2400 MHz - 2483 MHz,  
1 - 13 kan)

**(Frankrijk)** 2,4 GHz band (2446 MHz  
- 2483 MHz, 10 - 13 kan)

**(Japan)** 2,4 GHz band (2400 MHz -  
2497 MHz, 1 - 13 of 14 kan)

**(China)** 2,4 GHz band (2400 MHz -  
2483 MHz, 1 - 13 kan)

Voeding: USB voeding

Stroomverbruik:

310 mA

Afmetingen: (B × D × H)

29,8 mm × 8,4 mm × 17,0 mm

Gewicht: 3,4 g

Specificaties en kenmerken kunnen veranderen  
zonder voorafgaande kennisgeving.

**Tack** för att du köpt en produkt från Onkyo. Var god läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan några anslutningar påbörjas eller apparaten tas i bruk. Genom att följa anvisningarna är det möjligt att erhålla så bra ljudprestanda och lyssningsupplevelse som möjligt från Onkyo produkten. Spara bruksanvisningen för framtida referensbehov.

UWF-1-adaptorn tillåter dig att ansluta Onkyo ljudkomponenter till ett trådlöst LAN.

Det går endast att använda adaptorn med de komponenter som räknas upp i "**Kompatibla modeller**" avsnitt (→ **Sv-6**). (Till exempel, kan den inte användas med datorer.)

## Viktiga säkerhetsföreskrifter

---

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Placera inte apparaten i närheten av någon värmekälla, såsom ett element, ett värmeregister, en spis eller någon annan värmealstrande apparat.
8. Koppla loss nätkabeln vid åskväder eller när apparaten inte ska användas under en längre tidsperiod.
9. Överlåt all service till en kvalificerad reparatör. Service krävs efter att apparaten har skadats på något sätt, t.ex. att anslutningskabeln har skadats, vätska eller något fast föremål har trängt in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats i golvet.

## 10. Skador som kräver reparation

Koppla loss apparaten från AV-receivern/förstärkaren och överlåt reparation till en kvalificerad reparatör vid följande omständigheter:

- A. Om vätska spillts eller föremål fallit in i apparaten.
- B. Om apparaten utsatts för regn eller vatten.
- C. Om apparaten inte fungerar som den ska, trots att anvisningarna i bruksanvisningen följs. Ändra endast inställningen av de reglage som beskrivs i bruksanvisningen. Felaktig inställning av andra reglage kan resultera i skador som ofta kräver ett omfattande arbete av en kvalificerad tekniker för återställning av apparaten till normal driftstillstånd.
- D. Om apparaten tappats eller på annat sätt skadats.
- E. När apparaten uppvisar en tydlig förändring av prestanda - detta tyder på ett behov av reparation.

## Försiktighetsåtgärder

---

1. **Vård**—Torka då och då av utsidan på enheten med en mjuk trasa. Använd en mjuk trasa fuktad i en svag blandning av ett mildt rengöringsmedel och vatten till att torka bort svårborttagna fläckar med. Torka därefter genast av enheten med en ren och torr trasa. Använd inte slipande trasor, förtunningsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar som kan skada ytbehandlingen eller skrapa bort text från höljet.
2. **Vidrör aldrig denna enhet med våta händer**—Hantera aldrig denna enhet eller dess anslutningskabel med våta eller fuktiga händer. Låt en Onkyo handlare kontrollera enheten innan den används igen, om vatten eller någon annan vätska har trängt in i den.



Hereby, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declares that this UWF-1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

С настоящето, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, декларира, че UWF-1 е в съответствие със съществените изисквания и другитеприложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION tímto prohlašuje, že UWF-1 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr UWF-1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, dass sich das Gerät UWF-1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab ONKYO SOUND & VISION CORPORATION seadme UWF-1 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ UWF-1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ



Por la presente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declara que este UWF-1 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Par la présente, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION déclare que l'appareil UWF-1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dichiara che questo UWF-1 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklarē, ka UWF-1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruoja, kad šis UWF-1 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.

A ONKYO SOUND & VISION CORPORATION ezzennel kijelenti, hogy a UWF-1 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Hierbij verklaart ONKYO SOUND & VISION CORPORATION dat het toestel UWF-1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Niniejszym ONKYO SOUND & VISION CORPORATION deklaruje że UWF-1 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Eu, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declaro que o UWF-1 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Prin prezenta, ONKYO SOUND & VISION CORPORATION, declară că aparatul UWF-1 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION týmto vyhlasuje, že UWF-1 a spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION izjavlja, da je ta UWF-1 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION vakuuttaa täten että UWF-1 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed förklarar ONKYO SOUND & VISION CORPORATION att denna UWF-1 följer de väsentliga kraven och andra relevanta stadgar i Direktiv 1999/5/EC.

Hér með lýsir ONKYO SOUND & VISION CORPORATION því yfir að varan UWF-1 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION erklærer herved at denne UWF-1 er i overensstemmelse med væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

# Att använda UWF-1

---

## Angående UWF-1

Trådlöst nätverk (WLAN) är ett lokalt nätverk som bygger på trådlös kommunikation. För att upprätta en trådlös nätverksanslutning krävs följande komponenter:

### Anslutningspunkt

Kallas även basstation, den länkar din nätverkskapabla AV-receiver (trådlös klient) med en dator eller ett nätverk. Anslutningspunkter faller under två kategorier: brygg typ som endast utför dataöverföring i ett lokalt nätverk eller router typ som har en inbyggd router funktion.

### Trådlösa adaptrar

Dessa kallas ibland för dongel, trådlösa adaptrar är förlängningsenheter som erbjuder trådlös nätverksfunktion när den är ansluten till en dator. Det finns flera sorters adaptrar, inklusive datorkort och USB-adaptrar. Genom att ansluta den trådlösa adaptern UWF-1 till USB-porten på en nätverkskapabel AV-receiver gör att du kan använda din AV-receiver som en trådlös klient (trådlös terminal) och ansluta den till en dator eller till Internet.

## Kompatibla modeller

Kompatibel med nya serier (TX-NRxx9 och högre) Onkyo AV-receivrar. För ytterligare information, besök Onkyos webbplats. Du hittar adressen till hemsidan på baksidan av handboken.

## Utför trådlös nätverksinställning på AV-receivern

För att erhålla en trådlös nätverksanslutning måste du utföra trådlös nätverksinställning. Inställningen kan utföras antingen automatiskt eller manuellt.

### Obs

- Anslut inte någon annan trådlös adapter än UWF-1 till USB-porten på din nätverkskapabla AV-receiver då inga andra trådlösa USB-adaptrar stöds.
- Beroende på din anslutning och på AV-receiverns funktion kan det hända att menyer inte visas på skärmen. Använd i så fall AV-receiverns teckenfönster för att utföra inställningarna.
- Namnen på visade poster kan skilja sig åt beroende på AV-receiverns funktion.

### Tips

- Tryck på **RETURN** för att gå tillbaka en skärm.

## Automatisk inställning av trådlös nätverk

---

- 1 Anslut UWF-1 till USB-porten på din nätverkskapabla AV-receiver.**
- 2 Tryck på USB för att välja USB-ingång.**  
Menyn "**Wireless Setup**" visas på teckenfönstret.
- 3 Använd ▲/▼ för att välja "Auto Setup" och tryck sedan på ENTER.**  
Skärmen för val av WPS visas med följande två alternativ:

### ■ Tryckknappsmetod

- 3.1 Använd ▲/▼ för att välja "Push Button" och tryck sedan på ENTER.**
- 3.2 Tryck på WPS-knappen på din Anslutningspunkt.**

### ■ PIN-kodsmetod

- 3.1 Använd ▲/▼ för att välja "PIN Code" och tryck sedan på ENTER.**  
En 8-siffrig PIN-kod visas. PIN-koden visas rullande på AV-receiverns teckenfönster.
  - 3.2 Mata in visad kod på din Anslutningspunkt.**  
För information om registreringsförfarande, se bruksanvisningen som medföljde sin Anslutningspunkt.
- 4 Tryck på ENTER för att bekräfta.**  
Efter det att anslutning till din Anslutningspunkt är avslutad kommer anslutningsstatus att visas på skärmen. Detta avslutar inställningen av trådlöst nätverk.  
Du kan kontrollera din inställning med alternativet "**Status**" under menyn "**Wireless Setup**".

## Manuell inställning av trådlös nätverk

---

- 1 Anslut UWF-1 till USB-porten på din nätverkskapabla AV-receiver.**
- 2 Tryck på USB för att välja USB-ingång.**  
Menyn "Wireless Setup" visas på teckenfönstret.
- 3 Använd ▲/▼ för att välja "Manual Setup" och tryck sedan på ENTER.**  
En lista av tillgängliga Anslutningspunkter visas.
- 4 Använd ▲/▼ för att välja den Anslutningspunkt du vill ansluta till och tryck sedan på ENTER.**  
Beroende på inställning av kryptering kommer säkerhetsinställningarna för din Anslutningspunkt att erbjuda följande mönster:
  - **WEP-metod**
    - 4.1** Använd ▲/▼ för att välja "Default KeyID" och tryck sedan på **ENTER**.
    - 4.2** Använd ▲/▼ för att välja ett ID mellan 1 och 4 och tryck sedan på **ENTER**.
    - 4.3** Använd ▲/▼ för att välja "Key" och tryck sedan på **ENTER**.
    - 4.4** Använd tangentbordet på skärmen för att mata in säkerhetsnyckeln och bekräfta med "OK".

### ■ WPA/WPA2-metod

- 4.1** Använd ▲/▼ för att välja "Key" och tryck sedan på **ENTER**.
- 4.2** Använd tangentbordet på skärmen för att mata in säkerhetsnyckeln och bekräfta med "OK".

### ■ Ingen kryptering

Om din Anslutningspunkt inte använder säker kryptering behöver man inte mata in någon säkerhetsnyckel.

## 5 Välj "OK" och tryck på ENTER.

Efter det att anslutning till din Anslutningspunkt är avslutad kommer anslutningsstatus att visas på skärmen. Detta avslutar inställningen av trådlöst nätverk.

Du kan kontrollera din inställning med alternativet "Status" under menyn "Wireless Setup".

## Specifikationer

Anslutningsformat:

Universal Serial Bus 2.0

Överföringsfrekvens:

**(USA)** 2,4 GHz band (2400 MHz - 2473 MHz, 1 - 11 k)

**(Europa, utom Frankrike)** 2,4 GHz band (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 k)

**(Frankrike)** 2,4 GHz band (2446 MHz - 2483 MHz, 10 - 13 k)

**(Japan)** 2,4 GHz band (2400 MHz - 2497 MHz, 1 - 13 eller 14 k)

**(Kina)** 2,4 GHz band (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 k)

Strömförsörjning:

USB försörjning

Aktuell förbrukning:

310 mA

Mått: (B × H × D)

29,8 mm × 8,4 mm × 17,0 mm

Vikt:

3,4 g

Specifikationer och funktioner kan ändras utan föregående meddelande.

感謝您購買 Onkyo 產品。在建立任何連接或使用被產品前請仔細閱讀本手冊。按照說明，您可以獲得最佳的音頻效果，獲得 Onkyo 產品最大的聆聽享受。請保留此手冊以備將來參考使用。

UWF-1 轉接器可讓您將 Onkyo 的音訊設備與無線 LAN 連線。  
轉接器僅可與「相容型號」一節（→ Ct-4）中所列出的設備搭配使用。（例如，其無法與電腦搭配使用。）

## 重要的防護措施

1. 閱讀說明。
2. 保存好說明書。
3. 注意所有警告信息。
4. 按照說明進行操作。
5. 不要在靠近水的地方使用本設備。
6. 只能用乾布清潔。
7. 不要將設備安裝在熱源附近，如電熱爐，散熱片，爐子，或其他產生熱能的設備。
8. 閃電或長時間不使用時，請從插座上拔掉設備的插頭。
9. 請向合格的技術服務人員諮詢一切維修的情況。設備受損時要求提供技術服務，如連線損壞，潑灑上液體，有物品墜落到設備上，設備淋雨或受潮，無法正常工作，或設備墜落。
10. 需要維修服務的損壞  
在以下情況下，請從 AV 接收器 / 放大器上拔下設備，並向合格的技術服務人員諮詢維修事宜：
  - A. 物體已掉進或液體已被倒瀉入設備。
  - B. 設備被淋雨。
  - C. 果設備按照如下指示不能正常操作，只能調整操作說明中包括的控制功能，因為如果調整不當可能導致設備損壞，就需要維修技工花費大量的工作時間將設備恢復到正常的狀態。
  - D. 設備曾被跌過或是外殼已被損毀。
  - E. 設備似乎不能正常操作，或者顯示出在性能上有明顯的改變。

## 注意事項

---

1. **保養**—本設備系列產品有時需要用軟布擦拭除塵。如遇到頑固的污漬，可用軟布沾取柔和清潔劑的溶液擦拭。清潔後立刻用乾淨的布擦拭乾淨。請勿使用粘性布，稀釋劑，酒精或其他化學溶劑以免損害罩面漆或造成面板字體脫落。
2. **嚴禁濕手觸摸機器**—手濕或手潮狀態下，嚴禁觸摸本設備或本設備的連接線。如有水或其他液體進入本設備，請與 Onkyo 的經銷商聯系進行檢修。

# 使用 UWF-1

## 關於 UWF-1

無線 LAN (WLAN) 是依賴無線通訊的區域網路。若要取得無線網路連線，您需要以下設備：

### □ 存取點

又稱為基地台，其會將相容網路的 AV 接收機（無線用戶端）與個人電腦或網路連線。存取點有兩種：橋接型接入點只會執行區域網路中的資料中繼功能，而路由器型接入點則具有內建路由器功能。

### □ 無線網卡

有時也稱為轉接器；無線網卡是在連接至個人電腦時提供無線網路功能的延伸裝置。網卡有多種類型，包括個人電腦卡和 USB 網卡。透過將 UWF-1 無線網卡與相容網路 AV 接收機的 USB 埠連線，您就可以把 AV 接收機當作無線用戶端（無線終端）使用，並將其連接至個人電腦或網際網路。

## 相容型號

與全新系列（TX-NRxx9 及更高）的 Onkyo AV 接收機相容。如需詳情，請造訪 Onkyo 的網站。首頁網址位於本手冊背面。

## 在 AV 接收機上執行無線 LAN 設定

若要取得無線網路連線，則需執行無線 LAN 設定。您可以自動或手動方式完成設定。

### 注意

- 請勿連接除 UWF-1 以外的其他無線網卡至相容網路 AV 接收機的 USB 埠上，因為未支援其他無線 USB 網卡。
- 視您的連線和 AV 接收機的功能而定，功能表不會顯示在螢幕上。這種情況下，請使用 AV 接收機的顯示幕來進行設定。
- 顯示項目的文字因 AV 接收機的功能而異。

### 提示

- 按 **RETURN** 以返回上一個畫面。



## 自動無線 LAN 設定

---

**1** 將 UWF-1 連接至相容網路 AV 接收機的 USB 埠。

**2** 按 **USB** 選擇 USB 輸入。

螢幕顯示「Wireless Setup」功能表。

**3** 使用 **▲/▼** 選擇「Auto Setup」，然後按 **ENTER**。

顯示 WPS 選擇畫面，並提供以下兩種選項：

### ■ 按壓按鈕方法

**3.1** 使用 **▲/▼** 選擇「Push Button」，然後按 **ENTER**。

**3.2** 按存取點裝置上的 WPS 按鈕。

### ■ PIN 代碼方法

**3.1** 使用 **▲/▼** 選擇「PIN Code」，然後按 **ENTER**。

顯示一個 8 位的 PIN 代碼。此 PIN 代碼會在 AV 接收機的顯示幕上滾動顯示。

**3.2** 在您的存取點上輸入所提供的代碼。

有關註冊流程的資訊，請參閱存取點裝置所附的使用手冊。

**4** 按 **ENTER** 確認。

與存取點完成連線後，螢幕上會顯示連線狀態。無線 LAN 設定完成。

您可以使用「Wireless Setup」功能表上的「Status」選項來檢查設定。

## 手動無線 LAN 設定

---

- 1 將 UWF-1 連接至相容網路 AV 接收機的 USB 埠。
- 2 按 **USB** 選擇 USB 輸入。  
螢幕顯示「Wireless Setup」功能表。
- 3 使用 **▲/▼** 選擇「Manual Setup」，然後按 **ENTER**。  
顯示可用的存取點清單。
- 4 使用 **▲/▼** 選擇您想要連線的存取點，然後按 **ENTER**。  
根據您的加密設定，存取點的安全功能將會提供下列其中一種模式：

### ■ WEP 方法

- 4.1 使用 **▲/▼** 選擇「Default KeyID」，然後按 **ENTER**。
- 4.2 使用 **▲/▼** 選擇介於 1 和 4 之間的 ID，然後按 **ENTER**。
- 4.3 使用 **▲/▼** 選擇「Key」，然後按 **ENTER**。
- 4.4 使用螢幕鍵盤輸入私密金鑰並以「OK」確認。

### ■ WPA/WPA2 方法

- 4.1 使用 **▲/▼** 選擇「Key」，然後按 **ENTER**。
- 4.2 使用螢幕鍵盤輸入私密金鑰並以「OK」確認。

### ■ 無加密

如果您的存取點裝置無加密保護，則不需要輸入任何私密金鑰。

- 5 選擇「OK」，然後按 **ENTER**。  
與存取點完成連線後，螢幕上會顯示連線狀態。無線 LAN 設定完成。  
您可以使用「Wireless Setup」功能表上的「Status」選項來檢查設定。

## 規格

- 連線格式： 通用序列匯流排 2.0
- 傳輸頻率： (美國) 2.4 GHz 頻帶 (2400 MHz - 2473 MHz, 1 - 11 ch)  
(歐洲, 不含法國) 2.4 GHz 頻帶 (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 ch)  
(法國) 2.4 GHz 頻帶 (2446 MHz - 2483 MHz, 10 - 13 ch)  
(日本) 2.4 GHz 頻帶 (2400 MHz - 2497 MHz, 1 - 13 或 14 ch)  
(中國) 2.4 GHz 頻帶 (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 ch)
- 電源： USB 電源
- 耗電： 310 mA
- 尺寸：(寬 × 高 × 長)  
29.8 mm × 8.4 mm × 17.0 mm
- 重量： 3.4 g

規格及功能更改將不另行通知。

感谢您购买 Onkyo 产品。在建立任何连接或使用被产品前请仔细阅读本手册。按照说明，您可以获得最佳的音频效果，获得 Onkyo 产品最大的聆听享受。请保留此手册以备将来参考使用。

UWF-1 适配器可以将 Onkyo 的音频设备连接到无线 LAN。

此适配器仅限于“兼容型号”章节（→ Cs-5）所列设备。（例如，无法用于电脑。）

## 重要的防护措施

1. 阅读说明。
2. 保存好说明书。
3. 注意所有警告信息。
4. 按照说明进行操作。
5. 不要在靠近水的地方使用本设备。
6. 只能用于布清洁。
7. 不要将设备安装在热源附近，如电热炉，散热片，炉子，或其他产生热能设备。
8. 闪电或长时间不使用时，请从插座上拔掉设备的插头。
9. 请向合格的技术服务人员咨询一切维修的情况，设备受损时要求提供技术服务，如连接线损坏，泼溅上液体，有物品坠落到设备上，设备淋雨或受潮，无法正常工作，或设备坠落。
10. 需要维修服务的损坏  
在以下情况下，请从 AV 接收器 / 放大器上拔下设备，并向合格的技术服务人员咨询维修事宜：
  - A. 物体已掉进或液体已被倒入设备。
  - B. 设备被淋雨。
  - C. 果设备按照如下指示不能正常操作，只能调整操作说明中包括的控制功能，因为如果调整不当可能导致设备损坏，就需要维修技工花费大量的工作时间将设备恢复到正常的状态。
  - D. 设备曾被跌过或是外壳已被损毁。
  - E. 设似乎不能正常操作，或者显示出在性能上有明显的改变。

## 注意事项

---

1. **保养**—本机系列产品有时需要用软布擦拭除尘。如遇到顽固的污渍，可用软布沾取柔和清洁剂的溶液擦拭。清洁后立刻用干净的布擦拭干净。请勿使用粘性布，稀释剂，酒精或其他化学溶剂以免损害罩面漆或造成面板字体脱落。
2. **严禁湿手触摸机器**—手湿或手潮状态下，严禁触摸本设备或本设备的连接线。如有水或其他液体进入本设备，请与 Onkyo 的经销商联系进行检修。

1.
  - 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz
  - 等效全向辐射功率 (EIRP):  
天线增益 < 10dBi 时:  $\leq 100 \text{ mW}$  或  $\leq 20 \text{ dBm}$
  - 最大功率谱密度:  
天线增益 < 10dBi 时:  $\leq 20 \text{ dBm} / \text{MHz}$ (EIRP)
  - 载频容限: 20 ppm
  - 带外发射功率 (在 2.4 - 2.4835 GHz 频段以外)  
 $\leq -80 \text{ dBm} / \text{Hz}$  (EIRP)
  - 杂散发射(辐射)功率(对应载波  $\pm 2.5$  倍信道带宽以外):
    - $\leq -36 \text{ dBm} / 100 \text{ kHz}$  (30 - 1000 MHz)
    - $\leq -33 \text{ dBm} / 100 \text{ kHz}$  (2.4 - 2.4835 GHz)
    - $\leq -40 \text{ dBm} / 1 \text{ MHz}$  (3.4 - 3.53 GHz)
    - $\leq -40 \text{ dBm} / 1 \text{ MHz}$  (5.725 - 5.85 GHz)
    - $\leq -30 \text{ dBm} / 1 \text{ MHz}$  (其它 1 - 12.75 GHz)
2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率 (包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线;

3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰; 一旦发现有害干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取措施消除干扰后方可继续使用;
4. 使用微功率无线电设备, 必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;
5. 不得在飞机和机场附近使用。



产品上标有左侧的标记时, 表示有毒有害物质的含量在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

# 使用 UWF-1

## 关于 UWF-1

无线 LAN(WLAN) 是依赖于无线通信的本地区域网络。

要获得无线网络连接，您需要以下设备：

### □ 接入点

又称为基站，它将兼容网络的 AV 接收机（无线客户端）与个人电脑或网络连接。接入点分两种：桥接型只执行局域网络中的数据中继功能，而路由器型具有内置路由器功能。

### □ 无线适配器

有时也称为转接器，无线适配器是在连接个人电脑之后提供无线网络功能的延伸装置。适配器有多种类型，包括个人电脑卡和 USB 适配器。连接 UWF-1 无线适配器到兼容网络的 AV 接收机的 USB 端口，您就可以将 AV 接收机作为无线客户端（无线终端）使用，并可将其连接到个人电脑或互联网。

## 兼容型号

兼容新系列（TX-NRxx9 及更高）Onkyo AV 接收机。更多详情，请访问 Onkyo 网站。主页地址请见本说明书背面。

## 在 AV 接收机上执行无线 LAN 设置

要获得无线网络连接，需要执行无线 LAN 设置。可自动或手动完成此设置。

### 注意

- 除了 UWF-1，请勿连接其他无线适配器到兼容网络的 AV 接收机的 USB 端口上，因为其他无线 USB 适配器不受支持。
- 视您的连接和 AV 接收机的功能而定，菜单将不在屏幕上显示。这种情况下，使用 AV 接收机的显示进行设置。
- 显示项目的文字因 AV 接收机的功能而异。

### 提示

- 按 **RETURN** 返回一个屏幕。

## 自动无线 LAN 设置

---

- 1 连接 UWF-1 到兼容网络的 AV 接收机的 USB 端口。
- 2 按 **USB** 选择 USB 输入。  
屏幕上显示 “Wireless Setup” 菜单。
- 3 使用 **▲/▼** 选择 “Auto Setup”，然后按 **ENTER**。

WPS 选择屏幕显示，并提供以下两种选项：

### ■ 按压按钮方法

- 3.1 使用 **▲/▼** 选择 “Push Button”，然后按 **ENTER**。
- 3.2 按接入点装置上的 WPS 按钮。

### ■ PIN 代码方法

- 3.1 使用 **▲/▼** 选择 “PIN Code”，然后按 **ENTER**。

显示一个 8 位的 PIN 代码。此 PIN 代码在 AV 接收机显示屏上滚动显示。

- 3.2 在您的接入点上输入所提供的代码。

有关注册流程的信息，请参阅接入点装置所附的使用手册。

## 4 按 **ENTER** 确认。

连接好接入点之后，屏幕上显示连接状态。无线 LAN 设置完成。

您可以使用 “Wireless Setup” 菜单上的 “Status” 选项检查设置。



## 手动无线 LAN 设置

---

- 1** 连接 UWF-1 到兼容网络的 AV 接收机的 USB 端口。
- 2** 按 **USB** 选择 USB 输入。  
屏幕上显示 “Wireless Setup” 菜单。
- 3** 使用 **▲/▼** 选择 “Manual Setup”，然后按 **ENTER**。  
可用的接入点列表显示。
- 4** 使用 **▲/▼** 选择您希望连接的接入点，然后按 **ENTER**。  
根据您的加密设置，接入点的安全功能将会提供以下一种模式：

### ■ WEP 方法

- 4.1** 使用 **▲/▼** 选择 “Default KeyID”，然后按 **ENTER**。
- 4.2** 使用 **▲/▼** 选择介于 1 和 4 之间的 ID，然后按 **ENTER**。
- 4.3** 使用 **▲/▼** 选择 “Key”，然后按 **ENTER**。
- 4.4** 使用屏幕键盘输入密钥并以 “OK” 确认。

### ■ WPA/WPA2 方法

- 4.1** 使用 **▲/▼** 选择 “Key”，然后按 **ENTER**。
- 4.2** 使用屏幕键盘输入密钥并以 “OK” 确认。

### ■ 无加密

如果您的接入点装置无加密保护，则不需要输入任何密钥。

## **5** 选择 “OK”，然后按 **ENTER**。

连接好接入点之后，屏幕上显示连接状态。无线 LAN 设置完成。

您可以使用 “Wireless Setup” 菜单上的 “Status” 选项检查设置。

## 规格

- 连接格式: 通用串行总线 2.0
- 传输频率: (美国) 2.4 GHz 频段 (2400 MHz - 2473 MHz, 1 - 11 ch)  
(欧洲, 不含法国) 2.4 GHz 频段 (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 ch)  
(法国) 2.4 GHz 频段 (2446 MHz - 2483 MHz, 10 - 13 ch)  
(日本) 2.4 GHz 频段 (2400 MHz - 2497 MHz, 1 - 13 或 14ch)  
(中国) 2.4 GHz 频段 (2400 MHz - 2483 MHz, 1 - 13 ch)
- 电源: USB 电源
- 电流能耗: 310 mA
- 尺寸: (宽 × 高 × 长)  
29.8 mm × 8.4 mm × 17.0 mm
- 重量: 3.4 g

规格及功能更改将不另行通知。

# ONKYO®

IMAGINATIVE SIGHT & SOUND

安桥中国特约维修中心(香港及澳门除外)

广州: 广州市沿江中路298号广信江湾新城大酒店商业大厦40楼09室 (邮编: 510100)  
电话: (020) 8328 2979 传真: (020) 8328 3763

上海: 上海市南京西路555号三五大厦1301-1302室 (邮编: 200041)  
电话: (021) 5213 1900 传真: (021) 5213 0396

北京: 北京市海淀区北三环西路32号恒润中心9层908室 (邮编: 100086)  
电话: (010) 6215 9994 传真: (010) 6215 9929

重庆: 重庆市渝中区大坪长江支路25号附1号轻轨上城29楼01号 (邮编: 400042)  
电话: (023) 6389 6916 6033 7805 传真: (023) 6033 7805

深圳: 深圳市上步北路深圳体育场11区8号 (邮编: 518029)  
电话: (0755) 8334 0294 传真: (0755) 8324 0178

青岛: 青岛市银川西路3号政泰商务楼202室 (邮编: 266071)  
电话: (0532) 8596 3111 传真: (0532) 8808 7569

网址: <http://www.onkyochina.com>

## WARRANTY CARD

# 保用证

Please retain this card for your own records!

请保留此证做自用记录!

太原: 山西省太原市庙前小区4号楼2号 (邮编: 030002)  
电话: (0351) 4185 045 传真: (0351) 4032 030

成都: 四川省成都市桂王桥西街25号瑞达电器城5楼518号 (邮编: 610016)  
电话: (028) 8676 5144 传真: (028) 8676 5144

大连: 辽宁省大连市民权北六街192号1-1 (邮编: 116021)  
电话: (0411) 8370 8218 传真: (0411) 8363 5014

郑州: 河南省郑州市全水区二七路59号 (邮编: 450001)  
电话: (0371) 6623 3833 传真: (0371) 6626 0538

南京: 江苏省南京市龙蟠中路311号达美广场3001室 (邮编: 210000)  
电话: (025) 8346 4864 传真: (025) 8341 5685

兰州: 兰州市民主西路291号 (邮编: 730030)  
电话: (0931) 8122 598, 8127 617 传真: (0931) 8127 617, 8122 898

If the merchandise is system set (over one piece), please fill in all the serial number of the system.

如购买的产品是系统组合(多过一机体), 请填上整套系统的所有机身编号。

Model No. \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_ Model No. \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_  
型 号 \_\_\_\_\_ 机身号码 \_\_\_\_\_ 型 号 \_\_\_\_\_ 机身号码 \_\_\_\_\_

# 保用证

1. This product is warranted to be free in workmanship and spare parts as a result of manufacturing defect for the FIRST YEAR from the date of purchase. However, the same offer will be limited to THREE months from the date of purchase for industrial / commercial outlets such as club, restaurant, hospital, staff quarter, beauty parlour, guest house, etc.
2. This warranty will become void , in the judgement of our technician, if the product (a) has repaired or modified by a non-authorized person, or (b) has been damaged through misuse; negligence; abuse; or any accident from nature (like fire, flood, struck by lighting), or (c) was improper installation or was installed in seal up environment, or (d) the serial number has been altered, effaced or removed, or (e) was damage which was caused by external connection with other equipment.
3. Enduser should fill in all information on the Warranty Registration Card and returns it with the Purchase Receipt copy to Onkyo authorized service centers in China within 14 days after the date of purchase.
4. This Warranty Card must be presented along with the original Purchase Receipt whenever any warranty service or out of warranty service is required.
5. All transportation, shipping, freight and insurance charges of any defective equipment must be paid by the Enduser.
6. This Warranty Card is not transferable and is valid in Mainland China only, except Hong Kong and Macau.

Remark: The warranty terms and conditions would be revised without prior notice.

1. 本货品从原本购买之日起计, 将有一年的保用期, 但用于工业、商业或店铺用途上, 如会所、餐厅、医院、员工休息室、美容院等等, 则保用期为三个月。在保用期内如因制造上有缺陷, 所有维修之费用及零件将全部免费。
2. 经由本司之技术人员判断本产品 (a) 曾由未经本司授权之人士维修或改装, 或 (b) 曾因错误操作、疏忽使用、人为损坏, 或自然环境所损坏 (如火灾、水灾、雷击等等), 或 (c) 安装不当或放于密封之环境内, 或 (d) 因外接其他装备所引致的故障和损坏, 或 (e) 机身编号曾被篡改, 此保用将会自动无效。
3. 用户必须把保用登记证上所有资料填妥, 连同购机发票复印件一起于十四日内寄回安桥国内特约维修中心。
4. 用户需要维修服务的时候, 不论是在保用期内或保用期外, 都要同时出示此保用证和购机发票。
5. 所有维修机的运输费、货运费、邮递费和保险费都必须由用户支付。
6. 此保用证及所有权益不得转让他人, 此保用证只在中国大陆生效, 香港及澳门除外。

注: 本保用内容如有修改, 恕不另行通知。

ATTENTION: Please keep this Card and Purchase Receipt even the warranty period is over.  
注意: 请在保用期完了之后也保存此保用证和购机发票。

Model No.型号: \_\_\_\_\_ Serial No.机身号码: \_\_\_\_\_

Name of Dealer 经销商名称: \_\_\_\_\_ Date of Purchase 购买日期: \_\_\_\_\_ Invoice No. 发票单号码: \_\_\_\_\_

备注

---

---

**Благодарим Вас** за покупку изделия Onkyo. Внимательно прочтите данную инструкцию перед выполнением каких-либо соединений или использованием данного изделия. Следуя данным инструкциям, Вы достигнете наилучшего воспроизведения звука и получите максимальное удовольствие от прослушивания с помощью изделия Onkyo. Сохраните данную инструкцию для последующего использования.

Адаптер UWF-1 позволяет подключать аудио компоненты Onkyo к беспроводной ЛВС.

Данный адаптер можно использовать только с компонентами, перечисленными в разделе **“Совместимые модели”** (→ Ru-4).

(Использование с компьютерами, например, невозможно.)

## Важные инструкции по безопасности

---

1. Прочтите данные инструкции.
2. Сохраните данные инструкции.
3. Соблюдайте все предостережения.
4. Выполняйте все инструкции.
5. Не используйте данное устройство вблизи воды.
6. Выполняйте очистку только с помощью сухой ткани.
7. Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, например, батареями отопления, обогревателями, печами или другими приборами, выделяющими тепло.
8. Извлекайте вилку данного устройства из розетки во время грозы или в случае длительных перерывов в использовании.
9. При необходимости какого-либо обслуживания обратитесь к квалифицированному персоналу. Обслуживание необходимо в случае какого-либо повреждения устройства, например, повреждения соединительного шнура, попадания внутрь жидкости или предметов, попадания устройства под воздействие дождя или влаги, в случае появления нарушений в работе устройства или его падения.

10. Повреждение, требующее обслуживания
- Отсоедините устройство от AV-ресивера/усилителя и обратитесь для выполнения обслуживания к квалифицированному сервисному персоналу в следующих случаях:
- A. Внутри устройства попала жидкость или предметы,
  - B. Устройство попало под воздействие дождя или воды,
  - C. Устройство не работает должным образом при выполнении указаний инструкции по эксплуатации. Выполняйте регулировку только тех органов управления, которые упомянуты в инструкции по эксплуатации, так как неправильная регулировка других органов управления может привести к повреждению устройства, а восстановление его нормальной работы часто требует значительных усилий квалифицированного специалиста.
  - D. Устройство упало или было повреждено каким-либо другим образом,
  - E. В работе устройства заметны значительные изменения, что указывает на необходимость обслуживания.

## Меры предосторожности

---

1. **Уход**—Необходимо периодически вытирать с устройства пыль с помощью мягкой ткани. Для удаления стойких пятен следует использовать мягкую ткань, смоченную слабым водным раствором мягкого моющего средства. После этого следует немедленно удалить с устройства влагу чистой тканью. Запрещается использовать шлифовальную шкурку, растворители, спирт, или другие химические растворители, поскольку это может привести к повреждению покрытия или удалению надписей на панели.
2. **Ни в коем случае не прикасайтесь к устройству влажными руками**—Ни в коем случае не берите данное устройство или его соединительный шнур влажными или мокрыми руками. В случае попадания внутрь устройства воды или других жидкостей следует обратиться для его проверки к дилеру Onkyo.

# Использование UWF-1

---

---

## Информация о UWF-1

Беспроводная ЛВС (БЛВС) - это локальная вычислительная сеть, которая основывается на принципах беспроводной связи.

Для осуществления беспроводного сетевого соединения требуются следующие компоненты:

### ❑ Точка доступа

Которая также называется базовой станцией и которая соединяет AV-ресивер с сетевыми возможностями (клиент беспроводной сети) с ПК или сетью. Точки доступа делятся на две категории: мост, который выполняет только ретрансляцию данных в локальной сети, и роутер, обладающий функциями маршрутизатора.

### ❑ Беспроводные адаптеры

Беспроводные адаптеры, иногда называемые донглами, представляют собой устройства расширения, которые при подключении к ПК обеспечивают возможность использования беспроводной сети. Существует несколько типов адаптеров, включая сетевые карты и USB-адаптеры. Подключение беспроводного адаптера UWF-1 к USB-порту AV-ресивера с сетевыми возможностями позволяет использовать AV-ресивер в качестве беспроводного клиента (беспроводного терминала) и подключать его к ПК или к Интернету.

## Совместимые модели

Совместим с новыми сериями AV-ресиверов Onkyo (TX-NRxx9 и выше). Подробнее см. на веб-сайте компании Onkyo. Адрес домашней страницы указан на обороте настоящего руководства.

## Настройка беспроводной ЛВС на AV-ресивере

Для установки связи по беспроводной сети необходимо выполнить настройку беспроводной ЛВС. Настройка может осуществляться как автоматически, так и вручную.

## Примечания

- Не подключайте к USB-порту AV-ресивера с сетевыми возможностями другие беспроводные адаптеры кроме UWF-1, так как другие беспроводные USB-адаптеры не поддерживаются.
- В зависимости от соединения и функциональности AV-ресивера меню могут не отображаться на экране. В этом случае во время настройки используйте дисплей AV-ресивера.
- Формулировки отображаемых элементов меню зависят от функциональности AV-ресивера.

## Совет

- Нажмите **RETURN**, чтобы вернуться на один экран назад.



## Автоматическая настройка беспроводной ЛВС

---

- 1** Подключите UWF-1 к USB-порту AV-ресивера с сетевыми возможностями.
- 2** Нажмите **USB**, чтобы выбрать ввод **USB**.  
На экране отобразится меню “**Wireless Setup**”.
- 3** Используя кнопки **▲/▼**, выберите “**Auto Setup**”, затем нажмите **ENTER**.  
Отобразится экран выбора WPS, на котором будет предложено два варианта:

### ■ Кнопочный метод

- 3.1** Используя кнопки **▲/▼**, выберите “**Push Button**”, затем нажмите **ENTER**.
- 3.2** Нажмите кнопку WPS на устройстве беспроводной точки доступа.

### ■ Метод PIN-кода

- 3.1** Используя кнопки **▲/▼**, выберите “**PIN Code**”, затем нажмите **ENTER**.  
Отобразится 8-значный PIN-код. PIN-код отображается при прокрутке дисплея AV-ресивера.
- 3.2** Введите предоставленный код в точку доступа.  
Информацию о процессе регистрации см. в инструкции по эксплуатации устройства точки доступа.

- 4** Для подтверждения нажмите **ENTER**.  
После того, как завершится установка соединения с вашей точкой доступа, на экране отобразится состояние соединения. Настройка беспроводной ЛВС завершена. Настройки можно проверить в пункте “**Status**” меню “**Wireless Setup**”.

## Ручная настройка беспроводной ЛВС

- 1** Подключите UWF-1 к USB-порту AV-ресивера с сетевыми возможностями.
- 2** Нажмите **USB**, чтобы выбрать ввод **USB**. На экране отобразится меню **"Wireless Setup"**.
- 3** Используя кнопки **▲/▼**, выберите **"Manual Setup"**, затем нажмите **ENTER**.  
Отобразится список имеющихся точек доступа.
- 4** Используя **▲/▼**, выберите точку доступа, с которой следует установить соединение, затем нажмите **ENTER**.  
В зависимости от настроек кодирования средство обеспечения безопасности точки доступа предложит один из следующих путей:

### ■ Метод WEP

- 4.1** Используя кнопки **▲/▼**, выберите **"Default KeyID"**, затем нажмите **ENTER**.
- 4.2** Используя **▲/▼**, выберите идентификационный номер от 1 до 4, затем нажмите **ENTER**.
- 4.3** Используя кнопки **▲/▼**, выберите **"Key"**, затем нажмите **ENTER**.
- 4.4** С помощью экранной клавиатуры введите секретный ключ и подтвердите, нажав **"OK"**.

### ■ Метод WPA/WPA2

- 4.1** Используя кнопки **▲/▼**, выберите **"Key"**, затем нажмите **ENTER**.
- 4.2** С помощью экранной клавиатуры введите секретный ключ и подтвердите, нажав **"OK"**.

### ■ Без кодирования

Если ваша точка доступа не защищена кодированием, то вводить секретный ключ не требуется.

## **5** Выберите **"OK"** и нажмите **ENTER**.

После того, как завершится установка соединения с вашей точкой доступа, на экране отобразится состояние соединения. Настройка беспроводной ЛВС завершена. Настройки можно проверить в пункте **"Status"** меню **"Wireless Setup"**.

## Технические характеристики

Формат соединения:

Universal Serial Bus 2.0

Частота передачи:

**(Соединенные Штаты)** Полоса 2,4 ГГц (2400 МГц - 2473 МГц, 1 - 11 каналов)

**(Европа, за исключением Франции)** Полоса 2,4 ГГц (2400 МГц - 2483 МГц, 1 - 13 каналов)

**(Франция)** Полоса 2,4 ГГц (2446 МГц - 2483 МГц, 10 - 13 каналов)

**(Япония)** Полоса 2,4 ГГц (2400 МГц - 2497 МГц, 1 - 13 или 14 каналов)

**(Китай)** Полоса 2,4 ГГц (2400 МГц - 2483 МГц, 1 - 13 каналов)

Источник питания:

Питание через USB

Потребление тока:

310 мА

Размеры: (Ш × В × Г)

29,8 мм × 8,4 мм × 17,0 мм

Вес:

3,4 г

Технические характеристики и описание изделия могут изменяться без предварительного уведомления.

お買い上げいただきまして、ありがとうございます。  
ご使用前にこの「取扱説明書」をよくお読みいただき、  
正しくお使いください。  
お読みになったあとは、いつでも見られる所に保証書、  
オンキヨーご相談窓口・修理窓口のご案内とともに大切に  
保管してください。

UWF-1 はオンキヨー製オーディオ製品とワイヤレス  
LAN 接続するための製品です (パソコンなどでは使用  
できません)。「**接続できる AV センター**」(→ **Ja-6**)  
に記載の機器以外では使用できません。

# 安全上のご注意

※安全にお使いいただくため、ご使用前に必ずお読みください。

電気製品は、誤った使いかたをすると大変危険です。

あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、「安全上のご注意」を必ずお守りください。

## 絵表示の見かた

△ 記号は「ご注意ください」という内容を表しています。



高温注意

感電注意

⊘ 記号は「～してはいけない」という禁止の内容を表しています。



分解禁止

ぬれ手禁止

● 記号は「必ずしてください」という強制内容を表しています。



USBを抜く

必ずする



## 警告

誤った使いかたをすると、火災・感電などにより死亡、または重傷を負う可能性が想定される内容です。

## 故障したまま使用しない、異常が起きたらすぐに USB を抜く



USBを抜く

- 煙が出ている、変なにおいや音がする
- 本機を落としてしまった
- 本機内部に水や金属が入ってしまった

このような異常状態のまま使用すると、火災・感電の原因となります。すぐに USB コネクターから本機を抜いて、販売店に修理・点検を依頼してください。

## 分解、改造しない



分解禁止

火災・感電の原因となります。

内部の点検・整備・修理は販売店に依頼してください。

## 接続、設置に関するご注意



禁止

- 布やテーブルクロスをかけない
- じゅうたんやふとんの上に置いて使用しない

## ■ 水蒸気や水のかかる所に置かない、本機の上に液体の入った容器を置かない



水場での使用禁止

本機に水滴や液体が入った場合、火災・感電の原因となります。



水滴れ禁止

- 風呂場など湿度の高い場所では使用しない
- 調理台や加湿器のそばには置かない
- 雨や雪などがかかるところで使用しない
- 本機の上に花瓶、コップ、化粧品、ろうそくなどを置かない

## 端子部に関するご注意

### ■ 端子部は定期的に掃除する



必ずする

端子部にほこりなどがたまっていると、火災の原因となります。USB を抜いて、乾いた布でほこりを取り除いてください。

## 使用上のご注意

- **心臓ペースメーカーを装着されている場合は、本機を使用しない**  
電波によりペースメーカーの動作に影響を与える原因となります。



禁止

- **病院などの医療機関内、医療用機器の近くや、飛行機の中では本機を使用しない**

電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となります。



禁止

- **他の機器に電波障害などが発生した場合、本機の使用を中止する**

電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となります。



禁止



## 注意

誤った使いかたをすると、けがをしたり周辺の家財に損害を与える可能性が想定される内容です。

## 電源に関するご注意

- **表示された電源電圧（交流100ボルト）で使用する**



必ずする

本機を使用できるのは日本国内のみです。  
表示された電源電圧以外で使用すると、火災・感電の原因となります。  
レシーバーのUSBポート以外、接続しないでください。

## ■ 本機のお手入れについて

- 表面の汚れは中性洗剤を薄めた液に布を浸し、固く絞って拭きとった後、乾いた布で拭いてください。化学ぞうきんなどをお使いになる場合は、それに添付の注意書きなどをお読みください。
- シンナー、アルコールやスプレー式殺虫剤を本機にかけないでください。塗装がはげたり変形することがあります。

## 電波について

- 本機は電波法に基づく小電力データ通信システム無線局設備として技術基準適合証明を受けています。従って、本機を使用するときに無線局の免許は必要ありません。日本国内のみで使用してください。各国の電波法に抵触する可能性があります。また、本機は、電気通信事業法に基づく技術基準適合証明を受けていますので、以下の事項を行うと、法律で罰せられることがあります。

- 分解 / 改造すること
- 本機に貼ってある証明ラベルをはがすこと



2.4: 2.4GHz 帯を使用する無線機器です。  
DS: DS-SS 変調方式を表します。  
FH: FH-SS 変調方式を表します。  
4: 与干渉距離は 40m です。

- 本機は電波を使用しているため、第 3 者が故意または偶然に傍受することが考えられます。重要な通信や人命にかかわる通信には使用しないでください。
- 次の場所では本機を使用しないでください。ノイズが出たり、音が途切れて通常のご使用ができないことがあります。
  - 2.4GHz 用周波数帯域を利用する、無線 LAN、電子レンジ、デジタルコードレス電話、Bluetooth などの機器の近く。  
電波が干渉して音が途切れることがあります。

- ラジオ、テレビ、ビデオ、BS/CS チューナーなどのアンテナ入力端子を持つ AV 機器の近く。  
音声や映像にノイズがのることがあります。

本機を使用する周波数帯 (2.4GHz) では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、免許を要する工場の製造ラインで使用されている移動体識別用の構内無線局、免許を要しない特定小電力無線局や免許を要するアマチュア無線局などが運用されています。他の機器との干渉を防止するために、以下の点に十分ご注意くださいご使用ください。

- 本機を使用する前に、近くで他の無線局が運用されていないことを確認してください。
- 万一、本機から他の無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合、速やかにご使用の周波数を変更するか、使用を停止してください。混信回避のための処置等については、コールセンター（本書裏表紙に記載）へご相談ください。
- その他、本機から移動体識別用の特定小電力無線局あるいはアマチュア無線局に対して、有害な電波干渉の事例が発生した場合など、何かお困りのことが起きたときは、コールセンター（本書裏表紙に記載）へお問い合わせください。



204WW21101500  
204GZ21101600

# UWF-1 を使ってみる

## 特長

無線 LAN とは無線通信を利用して構築された LAN システムであり、ワイヤレス LAN とも呼ばれます。無線 LAN での接続をするためには、以下の機器が必要です。

### □ アクセスポイント機器

ネットワーク機能付き AV センター（無線 LAN クライアント）とパソコンやネットワークを相互に接続します。親機とも呼ばれます。アクセスポイント機器には、LAN でネットワークのデータ中継のみを行うブリッジタイプとルータ機能を内蔵しているルータタイプがあります。

### □ 無線 LAN アダプター

パソコンなどに差し込んで無線 LAN 機能を提供する拡張機器です。無線 LAN ドングルとも呼ばれます。PC カードや USB などのさまざまなタイプがあります。ネットワーク機能付き AV センターの USB 端子へ本機を接続することで、AV センターを無線 LAN クライアント（無線端末）として使用し、パソコンやインターネットへの接続が可能となります。

## 接続できる AV センター

オンキヨー TX-NAxx9 シリーズ以降の AV センターに対応しています。詳細はオンキヨーホームページをご覧ください。ホームページのアドレスは裏表紙にあります。

## AV センター側で無線 LAN の設定をする

無線 LAN での接続をするためには、無線 LAN の設定を行って頂く必要があります。自動で設定したり、手動で設定したりすることができます。



ご注意

- ネットワーク機能付き AV センターの USB 端子に本機以外の無線 LAN アダプターを接続しないでください。本機以外の無線 LAN USB アダプターはネットワーク機能付き AV センターでは使用できません。
- 接続方法や AV センターの機能によっては、モニターに表示されない場合があります。その場合は、AV センター表示部を見ながら操作してください。
- メニューに表示される文言は、AV センターの性能によってことなります。

### ヒント

- **RETURN** ボタンを押すと、1 つ前の画面に戻ることができます。



## 自動で無線 LAN 設定を行う場合

- 1 ネットワーク機能付き AV センターの USB 端子に本機を接続する
- 2 USB ボタンを押して「USB」を表示させる「ワイヤレス セットアップ」画面が表示されます。
- 3 ▲/▼ ボタンを押して「自動セットアップ」を選び、ENTER ボタンを押す  
WPS 方式を選択する画面が表示され、以下の 2 パターンから選択できます。

### ■ プッシュボタン方式

- 3.1 プッシュボタン方式の場合は、▲/▼ ボタンを押して「プッシュボタン」を選び、ENTER ボタンを押す
- 3.2 アクセスポイント機器の WPS ボタンを押す

### ■ PIN コード方式

- 3.1 ▲/▼ ボタンを押して「PIN コード」を選び、ENTER ボタンを押す  
8 桁の PIN コードが表示されます。AV センターの表示部には、スクロールして表示されます。
- 3.2 表示された PIN コードをアクセスポイントに登録する  
登録方法についてはアクセスポイント機器の取扱説明書を参照してください。

### 4 ENTER ボタンを押す

アクセスポイントとの接続が完了し、現在の接続状態の画面が表示されます。  
これで無線 LAN の設定は完了です。設定した内容は、「ワイヤレス セットアップ」画面の「ステータス」メニューでも確認することが出来ます。

## 手動での無線 LAN 設定を行う場合

- 1 ネットワーク機能付き AV センターの USB 端子に本機を接続する
- 2 USB ボタンを押して「USB」を表示させる  
「ワイヤレス セットアップ」画面が表示されます。
- 3 ▲/▼ ボタンを押して「手動セットアップ」を選び、**ENTER** ボタンを押す  
アクセスポイントを一覧から選択する画面が表示されます。
- 4 ▲/▼ ボタンを押して接続するアクセスポイント機器を選び、**ENTER** ボタンを押す  
アクセスポイントのセキュリティ、暗号化設定に応じて以下の3パターンに変化します。

### ■ WEP 方式

- 4.1 ▲/▼ ボタンを押して「デフォルトキー ID」を選び、**ENTER** を押す
- 4.2 ▲/▼ ボタンを押して 1～4 の ID を選び、**ENTER** を押す
- 4.3 ▲/▼ ボタンを押して「キー」を選び、**ENTER** を押す
- 4.4 ソフトウェアキーボードにて、暗号キーを入力し、**OK** を押す

### ■ WPA/WPA2 方式

- 4.1 ▲/▼ ボタンを押して「キー」を選び、**ENTER** ボタンを押す
- 4.2 ソフトウェアキーボードにて、暗号キーを入力し、**OK** を押す

### ■ 暗号化設定なし

デフォルトキー ID および暗号キーの入力設定は必要ありません。

- 5 画面で「OK」を選び、**ENTER** ボタンを押す  
アクセスポイントとの接続が完了し、現在の接続状態の画面が表示されます。  
これで無線 LAN の設定は完了です。設定した内容は、「ワイヤレス セットアップ」画面の「ステータス」メニューでも確認することが出来ます。

## 主な仕様

接続方式：	USB (Universal Serial Bus 2.0)
伝送帯域：	2.4 GHz 帯 (2400 MHz ~ 2497 MHz, 1-13 or 14 ch)
電源：	USB 供給
消費電流：	310 mA
外形寸法 (幅×高さ×奥行)：	29.8 mm × 8.4 mm × 17.0 mm
質量：	3.4 g

※仕様および外観は予告なく変更することがあります。

## オンキヨー ご相談窓口・修理窓口のご案内

オンキヨー製品についてのご購入相談はお近くの販売店へ、修理については、お買い求めの販売店へご依頼ください。万が一お困りの場合には、下記の窓口へご相談くださるようお願いいたします。

■ 製品についてのご相談、カタログのご請求

<b>お 客 様 ご 相 談 窓 口</b>	<b>オーディオコールセンター</b> 受付 10:00~18:00 (土・日・祝、弊社休業日を除く)
	※ WEB : <a href="http://www.jp.onkyo.com/support/">http://www.jp.onkyo.com/support/</a> ※ TEL : 050-3161-9555 ※ FAX : 072-831-8124 ※ 住所 : 〒572-8540 大阪府寝屋川市日新町 2-1 オンキヨーサウンド&ビジョン株式会社 オーディオコールセンター

オンキヨー製品情報、ユーザー登録ホームページ。 → <http://www.jp.onkyo.com/support/audiovisual/>

快適なオーディオライフをサポートするセレクトショップ。 → <http://onkyodirect.jp/>

修理のご依頼は、取扱説明書の「困ったときは」、「故障かな?と思ったときは」または「故障?と思ったときは」の項目をご確認のうえご依頼ください。転居されたり、贈物でいただいたものの故障でお困りの場合は、下記へご相談ください。

■ 修理、部品・付属品についてのご相談、ご依頼

<b>修 理 窓 口</b>	<b>首都圏サービスセンター</b> 受付 10:00~18:00 (土・日・祝、弊社休業日を除く)
	※ TEL : 050-3161-9555 (オーディオコールセンター) ※ FAX : 03-5819-2940 ※ 住所 : 〒130-0004 東京都墨田区本所 2丁目 16-5 京王本所ビル 6階
	<b>大阪サービスセンター</b> 受付 10:00~18:00 (土・日・祝、弊社休業日を除く)
	※ TEL : 050-3161-9555 (オーディオコールセンター) ※ FAX : 072-831-8124 ※ 住所 : 〒572-8540 大阪府寝屋川市日新町 2-1

- 050-3161-9555 (オーディオコールセンター) で集中受付を行っています。
- 全国サービス拠点一致 (認定店含む) は、オンキヨーホームページにてご案内しております。

<http://www.jp.onkyo.com/support/servicebase.htm>

認定店は、不在の場合もございますので、持ち込み希望のお客様はオーディオコールセンターへご確認ください。

2011年1月現在 お客様ご相談窓口・修理窓口の名称、受付時間、所在地、電話番号は変更になる場合がございますのでご了承ください。

(<http://www.jp.onkyo.com/support/> で最新の名称、受付時間、所在地、電話番号をご覧ください)

# 修理について

## ■ 保証書

保証書は、本取扱説明書に付属しています。所定事項の記入および記載内容をご確認いただき、大切に保管してください。

保証期間は、お買い上げ日より 1 年間です。

## ■ 調子が悪いときは

意外な操作ミスが故障と思われる場合があります。この取扱説明書をもう一度よくお読みいただき、お調べください。本機以外の原因も考えられます。ご使用の他のオーディオ製品もあわせてお調べください。それでもなお異常のあるときは、接続コードを抜いて修理を依頼してください。

修理を依頼されるときは、下の事項をお買い上げの販売店、または付属の「オンキヨーご相談窓口・修理窓口のご案内」記載のお近くのオンキヨー修理窓口までお知らせください。

- ▶ お名前
- ▶ お電話番号
- ▶ ご住所
- ▶ 製品名 UWF-1
- ▶ できるだけ詳しい故障状況

## ■ オンキヨー修理窓口について

詳細は付属の「オンキヨーご相談窓口・修理窓口のご案内」をご覧ください。

## ■ 保証期間中の修理は

万一、故障や異常が生じたときは、商品と保証書をご持参ご提示のうえ、お買い上げの販売店またはお近くのオンキヨー修理窓口へご相談ください。詳細は保証書をご覧ください。

## ■ 保証期間経過後の修理は

お買い上げ店、またはお近くのオンキヨー修理窓口へご相談ください。修理によって機能が維持できる場合はお客様の要望により有料修理致します。

## ■ 補修用性能部品の保有期間について

本機の補修用性能部品は、製造打ち切り後 8 年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。保有期間経過後でも、故障箇所によっては修理可能な場合がありますのでお買い上げ店、またはお近くのオンキヨー修理窓口へご相談ください。

ご購入されたときにご記入ください。  
サービスを依頼されるときなどに、お役に立ちます。

ご購入年月日: \_\_\_\_\_ 年 月 日

ご購入店名: \_\_\_\_\_

Tel. ( ) \_\_\_\_\_

メモ:

# ONKYO®

## オンキヨーサウンド&ビジョン株式会社

〒572-8540 大阪府寝屋川市日新町2-1

製品のご使用方法についてのお問い合わせ先：

オンキヨーオーディオコールセンター

☎ 050-3161-9555 (受付時間 10:00~18:00)

(土・日・祝日・弊社の定める休業日を除きます)

サービスとサポートのご案内：<http://www.jp.onkyo.com/support/>

本書は、本書記載内容で修理に代え、無償にて製品の交換をお約束するものです。お買い上げ日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上、販売店またはオンキヨーサービスセンターまでお問い合わせください。

品番  UWF-1		製品番号 (SERIAL)  外箱に記載	
お客様	お名前	お買い上げ日	年 月 日
		保証期間 (お買い上げ日より)	1 年
	ご住所 〒		
		取扱販売店名・住所・電話番号	
	電話番号 ( )		

ご購入時の納品書、領収書等の添付がある場合、お買い上げ日、取扱販売店名等の記載に変えることができます。

## 《無料修理規定》

- 1 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店またはオンキヨーコールセンターが無料修理いたします。
- 2 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、商品と本書をご持参ご提示のうえ、お買い上げの販売店またはオンキヨーコールセンターにご依頼ください。ご返送は弊社負担ですが、送られるときは送料をご負担ください。
- 3 ご転居、ご贈答品等で保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理をご依頼できない場合には、オンキヨーコールセンターへご相談ください。
- 4 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
  - 1) 使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
  - 2) お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
  - 3) お客様のご要望による出張修理を行う場合の出張料金
  - 4) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害、塩害、ガス害（硫化ガス等）、異常電圧、指定外の使用電源（電圧・周波数）、水掛かり等による故障および損傷
  - 5) 一般家庭用以外（例えば、業務用の使用、車両・船舶への搭載等）に使用された場合の故障および損傷
  - 6) 保証書の提示がない場合
  - 7) 保証書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合あるいは文字を書きかえられた場合
  - 8) 故障の原因が本製品以外の他社製品にある場合
- 5 保証書は日本国内においてのみ有効です。  
This warranty is valid only in Japan.
- 6 保証書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。

- 7 故障・その他による営業上の機会損失は当社では保証いたしません。

※ 裏面の保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはオンキヨーコールセンターへお問い合わせください。

※ 個人情報の取り扱いについて  
お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動およびその後の安全点検活動のために記載内容を利用していただく場合がございますので、ご了承ください。

### 修理メモ



## ONKYOユーザー登録のおすすめ

オンキヨー製品をお買い上げ頂きまして、誠にありがとうございます。

オンキヨーは、ユーザーの皆様により快適な製品サービスを提供するために、ユーザー登録を行っています。

お手数ですが、ご登録とアンケートにご協力をお願いいたします。

### ユーザー登録いただきますと・・・

- ・メールアドレスをご登録いただくことで、Eメールによる製品サポート情報、製品関連情報をいち早くお届けいたします。
- ・ご希望により、e-onkyo.comオンラインショップから情報メールをご案内いたします。
- ・オンキヨー運営関連サイトを便利にご利用いただくことができます。

弊社ホームページからご登録ください！

<http://www.jp.onkyo.com/support/>

- ・ご登録の際には、保証書等に記載の製造番号(SERIAL)をご用意ください。

※ご登録いただいたお客様情報が、オンキヨーのサービス以外の目的で使用されることはありませんので、ご安心ください。

تنسيق التوصيلات: ناقل متسلسل عام 2.0

تردد البث:

(الولايات المتحدة) نطاق ٢,٤ ج هـ  
 (٢٤٠٠ م هـ - ٢٤٧٣ م هـ. ١ - ١١ قناة)  
 (أوروبا، ما عدا فرنسا)  
 نطاق ٢,٤ ج هـ (٢٤٠٠ م هـ - ٢٤٨٣ م هـ.  
 ١ - ١٣ قناة)  
 (فرنسا) نطاق ٢,٤ ج هـ (٢٤٤٦ م هـ -  
 ٢٤٨٣ م هـ. ١٠ - ١٣ قناة)  
 (اليابان) نطاق ٢,٤ ج هـ (٢٤٠٠ م هـ -  
 ٢٤٩٧ م هـ. ١ - ١٣ أو ١٤ قناة)  
 (الصين) نطاق ٢,٤ ج هـ (٢٤٠٠ م هـ -  
 ٢٤٨٣ م هـ. ١ - ١٣ قناة)

مورد القدرة:

مورد USB

استهلاك حالي:

٣١٠ ملي أمبير

الأبعاد: (عرض × ارتفاع × عمق)

٢٩,٨ مم × ٨,٤ مم × ١٧,٠ مم

الوزن:

٣,٤ جرام

المواصفات والمزايا عرضة للتغيير دون إشعار.

طريقة WPA/WPA2 ■

٤.١ استخدم ▲/▼ لاختيار "Key (مفتاح)" ثم اضغط  
ENTER.

٤.٢ استخدم لوحة المفاتيح على الشاشة لاختيار المفتاح  
السري ثم التأكيد عن طريق "OK (موافق)".

لا يوجد تشفير ■

إذا لم تتم حماية جهاز نقطة الوصول الخاص بك عن طريق  
التشفير، فلا داع لإدخال مفتاح سري.

٥ اختر "OK (موافق)" ثم اضغط ENTER.

بعد أن يتم الاتصال بنقطة الوصول، يتم عرض حالة الاتصال  
على الشاشة. يكمل هذا إعداد شبكة LAN اللاسلكية.  
يمكنك مراجعة الإعداد عن طريق خيار "Status (الحالة)" على  
قائمة "Wireless Setup (إعداد لاسلكي)".

١ صل UWF-1 إلى منفذ USB على جهاز استقبال AV القادر  
على الاتصال بالشبكة.

٢ اضغط USB لاختيار دخل USB.  
تعرض قائمة "Wireless Setup (إعداد لاسلكي)" على  
الشاشة.

٣ استخدم ▲/▼ لاختيار "Manual Setup (إعداد يدوي)" ثم  
اضغط ENTER.  
يتم عرض قائمة تضم نقاط الوصول المتوفرة.

٤ استخدم ▲/▼ لاختيار نقطة الوصول المطلوب الاتصال بها.  
ثم اضغط ENTER.  
وطبقاً لإعدادات التشفير الخاصة بك، فسوف تقدم الحماية  
لنقطة الوصول الخاصة بك أحد الأنماط الآتية:

طريقة WEP ■

٤.١ استخدم ▲/▼ لاختيار "Default KeyID (هوية المفتاح  
الافتراضي)" ثم اضغط ENTER.

٤.٢ استخدم ▲/▼ لاختيار هوية بين ١ و٤ ثم اضغط  
ENTER.

٤.٣ استخدم ▲/▼ لاختيار "Key (مفتاح)" ثم اضغط  
ENTER.

٤.٤ استخدم لوحة المفاتيح على الشاشة لاختيار المفتاح  
السري ثم التأكيد عن طريق "OK (موافق)".

- ١ صل UWF-1 إلى منفذ USB على جهاز استقبال AV القادر على الاتصال بالشبكة.
- ٢ اضغط USB لاختيار دخل USB. تعرض قائمة "Wireless Setup (إعداد لاسلكي)" على الشاشة.
- ٣ استخدم ▼/▲ لاختيار "Auto Setup (إعداد أوتوماتيكي)" ثم اضغط ENTER. يتم عرض شاشة خيار WPS. وتقدم الخيارين التاليين:

### ■ طريقة ضغط الزر

- ٣,١ استخدم ▼/▲ لاختيار "Push Button (ضغط الزر)" ثم اضغط ENTER.
- ٣,٢ اضغط زر WPS على جهاز نقطة الوصول الخاص بك.

### ■ طريقة PIN Code

- ٣,١ استخدم ▼/▲ لاختيار "PIN Code (رمز التعريف الشخصي)" ثم اضغط ENTER. يتم عرض رمز التعريف الشخصي المكون من ٨ أرقام. يتم عرض رمز التعريف الشخصي مارا على شاشة عرض جهاز استقبال AV.
- ٣,٢ أدخل الرمز المعروف في نقطة الوصول. لمعلومات حول عملية التسجيل، فضلا ارجع إلى دليل التعليمات الموجود مع جهاز نقطة الوصول الخاص بك.

### اضغط ENTER للتأكيد.

٤

بعد أن يتم الاتصال بنقطة الوصول، يتم عرض حالة الاتصال على الشاشة. يكمل هذا إعداد شبكة LAN اللاسلكية. يمكنك مراجعة الإعداد عن طريق خيار "Status (الحالة)" على قائمة "Wireless Setup (إعداد لاسلكي)".

### حول UWF-1

إن شبكة LAN (WLAN) اللاسلكية هي شبكة محلية تعتمد على الاتصال اللاسلكي. للاتصال بشبكة لاسلكية محلية، سوف سوف تحتاج إلى المنظومات الآتية:

#### □ نقطة وصول

تُعرف أيضا باسم المحطة الأساسية، فهي تربط جهاز استقبال AV القادر على الاتصال بالشبكة (عميل لاسلكي) مع جهاز كمبيوتر شخصي أو شبكة. تنقسم نقاط الوصول إلى فئتين: نوع الجسر الذي يقوم فقط بترحيل البيانات في الشبكة المحلية، أو نوع الراوتر الذي له وظيفة راوتر مدمجة.

#### □ مهايئات لاسلكية

المهايئات اللاسلكية التي تُعرف أحيانا باسم دوغُل هي أجهزة امتداد توفر وظيفة عبر شبكة لاسلكية عند اتصال كمبيوتر شخصي بها. هناك أنواع عديدة من المهايئات، تشمل بطاقات الكمبيوتر الشخصي ومهايئات USB. يسمح لك توصيل مهايئ لاسلكي UWF-1 بمنفذ USB لجهاز استقبال AV قادر على الاتصال بالشبكة من استخدام جهاز استقبال AV كعميل لاسلكي (طرف لاسلكي) وتوصيله بجهاز كمبيوتر شخصي أو بالإنترنت.

### الموديلات المتوافقة

متوافقة مع سلسلة المنتجات الجديدة من أجهزة استقبال Onkyo AV (مثل TX-NRxx9 والموديلات التالية)، لمزيد من التفاصيل، رُز الموقع الإلكتروني لـ Onkyo. يمكنك العثور على عنوان الصفحة الرئيسية على خلف هذا الدليل.

### القيام بإعداد LAN لاسلكي على جهاز استقبال AV

للقيام بالاتصال بشبكة لاسلكية، من الضروري إجراء إعداد لاسلكي لـ LAN. يمكن إجراء الإعداد إما أوتوماتيكيا أو يدويا.

#### ملاحظة

- لا تقم بتوصيل أي مهايئ لاسلكي آخر غير UWF-1 بمنفذ USB لجهاز استقبال AV قادر على الاتصال بالشبكة حيث أن مهايئات USB اللاسلكية الأخرى غير مدعومة.
- لن يتم عرض القائمة على الشاشة وهذا يعتمد على الاتصال وعلى وظيفة جهاز استقبال AV. في هذه الحالة، استخدم شاشة عرض جهاز استقبال AV لضبط الإعدادات.
- تختلف صياغة العناصر المعروضة طبقا لوظيفة جهاز استقبال AV.

#### تلميح

- اضغط RETURN للرجوع شاشة واحدة.

## ١٠. عطل يتطلب الصيانة

قم بفصل قابس التيار الكهربائي عن جهاز استقبال الصوت والصورة AV/مضخم الصوت وراجع موظف الصيانة المؤهل للقيام بأعمال الصيانة في الحالات التالية:

A. إذا انسكب سائل، أو سقط جسم ما على الجهاز.

B. إذا تم تعريض الجهاز للمطر أو الماء.

C. إذا لم يعمل الجهاز بصورة طبيعية على الرغم من اتباع تعليمات التشغيل.

قم بضبط القيود التي تم تغطيتها بواسطة تعليمات التشغيل هذه فقط. حيث أنّ الضبط غير الصحيح للقيود الأخرى قد يؤدي إلى تعطل الجهاز وستطلب فيما بعد عمل مطوّل من قبل فني مؤهل لاستعادة التشغيل الطبيعي للجهاز.

D. إذا سقط أو تعطل الجهاز بأي طريقة. و

E. عندما يحدث تغيير ملحوظ في أداء الجهاز فإنّ هذا يدل على أنّ الجهاز بحاجة للصيانة.

## تنبيهات احتياطية

١. **العناية** - يجب عليك مسح الغبار عن الوحدة بأكملها من حين لآخر بواسطة قطعة قماش ناعمة، للبقع المستعصية، استعمل قطعة قماش ناعمة مرطبة بواسطة محلول غير مركّز من منظفات معتدلة وماء. قم بتجفيف الوحدة مباشرةً بعد ذلك بواسطة قطعة قماش نظيفة. لا تستعمل مواد حادة أو الثنر أو الكحول أو مذيبات كيميائية أخرى. لأن هذا قد يتلف التشطيبات الخارجية أو يؤدي إلى نزع الأحرف عن اللوحة.
٢. **لا تلمس هذه الوحدة بأيدي مبللة أبدًا** - لا تستعمل هذه الوحدة أو سلك التوصيل الخاص بها أبدًا بينما تكون يداك مبللتان أو رطبتان. إذا دخل ماء أو سائل آخر في الوحدة هذه، قم بتفقدتها بواسطة وكيل أونكيو Onkyo لديك.

## تعليمات السلامة الهامة

١. قم بقراءة هذه التعليمات.
٢. احتفظ بهذه التعليمات.
٣. اهتم بجميع التحذيرات.
٤. قم باتباع جميع التعليمات.
٥. لا تعتمد إلى استعمال هذا الجهاز بالقرب من الماء.
٦. قم بتنظيفه باستعمال قطعة قماش جافة.
٧. لا تعتمد إلى تركيبه بالقرب من أي مصادر حرارة مثل أجهزة الراديو أو آلة تسجيل درجة الحرارة أو الدفايات أو أي أجهزة أخرى تُصدر حرارة.
٨. قم بفصل قابس التيار الكهربائي عن هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استعماله لفترات زمنية طويلة.
٩. راجع موظف صيانة مؤهل للمقيام بأعمال الصيانة. الصيانة مطلوبة عند تعطل الجهاز بأي طريقة. مثلاً عند تلف سلك التوصيل، أو انسكاب السائل أو سقوط جسم ما على الجهاز، أو إذا تم تعريض الجهاز للمطر أو الرطوبة. أو إذا لم يعمل الجهاز بصورة طبيعية. أو عند سقوط الجهاز مثلاً.

شكراً لشرائك منتج أونكيو Onkyo. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل القيام بأي توصيلات أو استعمال هذا المنتج. باتباع هذه التعليمات. ستحصل على أفضل أداء صوتي وأفضل متعة استماع من منتج أونكيو Onkyo الخاص بك. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً.

يسمح لك مهايي UWF-1 بتوصيل مكونات الصوت لـ Onkyo إلى شبكة LAN اللاسلكية.  
يمكن استخدام المهايي فقط مع المكونات المدرجة في قسم "الموديلات المتوافقة" (← Ar-٤). (لا يمكن استخدامه مع أجهزة الكمبيوتر، على سبيل المثال).

# ONKYO®

## ONKYO SOUND & VISION CORPORATION

2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN

Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163

<http://www.onkyo.com/>

## ONKYO U.S.A. CORPORATION

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.

Tel: 800-229-1687, 201-785-2600 Fax: 201-785-2650

<http://www.us.onkyo.com/>

## ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY

Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555

<http://www.eu.onkyo.com/>

## ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH (UK BRANCH)

The Coach House 81A High Street, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1AB, UK

Tel: +44-(0)1628-473-350 Fax: +44-(0)1628-401-700

## ONKYO CHINA LIMITED

Unit 1 & 12, 9/F, Ever Gain Plaza Tower 1, 88, Container Port Road, Kwai Chung,

N.T., Hong Kong. Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039

<http://www.ch.onkyo.com/>

## ONKYO CHINA PRC

1301, 555 Tower, No.555 West NanJin Road, Jin an, Shanghai,

China 200041, Tel: 86-21-52131366 Fax: 86-21-52130396

SN 29400754

(C) Copyright 2011 ONKYO SOUND & VISION CORPORATION Japan.

All rights reserved.

Y1102-1



\* 2 9 4 0 0 7 5 4 \*